

METZ Solea / Clarea / Pureo / Merio

Телевизоры со светодиодной подсветкой

Инструкции по эксплуатации

www.metz.de

страница 2

Дорогой покупатель,

Благодарим вас за выбор изделия Metz.

Мы создали в этом телевизоре меню навигации, которое предлагает вам удобный для понимания интерфейс пользователя.

Вы можете получить доступ к меню помощи из всех режимов работы, чтобы скорректировать ваши настройки.

Однако перед первым включением телевизора, вам следует, по меньшей мере, прочитать главы 1-5 и 9 этого руководства пользователя.

Что находится в упаковке

- Телевизор с крышкой кабеля
- Пульт дистанционного управления плюс две батареи AAA
- Сетевой шнур
- Инструкции по эксплуатации
- Справочный листок
- Подставка для телевизора

Инструкции по эксплуатации для следующих телевизоров:

См. прилагаемый справочный листок.

() Пояснение

() Совет, примечание

() Остерегайтесь рисков для здоровья!

«Компания Metz-Werke GmbH & Co KG заявляет, что следующие устройства [Solea 42TW46, 47TW46, 55TW46, Clarea 42TW08, 47TW08, 55TW08, Pureo 32TW07, 42TW07, 47TW07, 55TW07 и Merio 32TW13] соответствуют основным требованиям и соответствующим правилам Директивы 1999/05/EC.»

Интернет-страница, где вы можете найти декларации соответствия: www.metz.de.

Страница 3

1	Надлежащая эксплуатация	6
2	Инструкции по установке	6
3	Наставления по безопасности	7
4	Подсоединение, включение и выключение	9
5	Пульт дистанционного управления	10
6	Настройка языка / страны	13
7	Помощь (Гид)	14
8	Управление меню	15
9	Поиск каналов	16
9.1	Настройка типа сигнала	16
9.2	Телевизионный стандарт для аналоговых каналов	17
9.2.1	Поиск аналоговых телевизионных каналов	18
9.2.2	Стандарты цветности для аналоговых каналов	19

9.3	DVB-T, питание антенны	20
9.3.1	Автоматический поиск каналов DVB-T	21
9.3.2	Ручной поиск каналов DVB-T	22
9.4	Автоматический поиск каналов DVB-C	23
9.4.1	Ручной поиск каналов DVB-C	24
9.5	Настройка спутниковой системы, антенная система	25
9.5.1	Настройка спутниковой системы, универсальный кабель	26
9.5.2	Настройка спутниковой системы, питание малошумящего блока LNB	27
9.5.3	Установите спутниковую систему, система DiSEqC	28
9.5.4	Установите спутниковую систему, выбор спутника	29
9.6	Автоматический поиск спутниковых каналов	30
9.6.1	Ручной поиск спутниковых каналов	31
9.7	Обновление данных поиска каналов	32
10	Список телевизионных каналов	33
11	Редактирование списка каналов	34
11.1	Перемещение каналов	34
11.2	Удаление канала	34
12	Выбор программы, информация о программе	35
12.1	Выбор программы	35
12.2	Выбор программы с помощью списка телевизионных каналов	35
12.3	Информация о программе (... сейчас)	36
13	Повседневное управление	37
13.1	Изменение настроек изображения	37
13.2	Настройки громкости	37
13.3	Изменение настроек звука	37
14	Настройки времени	38
14.1	Настройка таймера отключения	38
14.2	Установка времени автоматического включения и выключения	39
14.3	Настройка времени и даты	40
14.4	Управление записью (установка времени подготовки и времени задержки)	41
15	Субтитры	42
16	Настройки изображения	43
16.1	Общие настройки изображения	43
16.1.1	Выбор параметров питания	44
16.1.2	Конфигурирование профилей изображения	46
16.1.3	Назначение выбранного профиля изображения	47
16.1.4	Настройка изображения (увеличение/автоматическое, панорама, положение, растяжка по горизонтали)	48
16.1.5	Шумоподавление MPEG	49
16.1.6	Подавление шума	50
16.2	Настройки изображения для программы	51
16.2.1	Подстройка сигнала для программы	52
17	Настройки звука	53
17.1	Громкость, тембр низких и высоких частот	53
17.1.1	Автоматическая подстройка громкости	54

17.1.2	Громкость наушников	55
17.1.3	Общие тональные настройки	56
17.2	Настройки звука для программы	57
17.2.1	Коррекция громкости	57
17.2.2	Настройки звука для позиции программы	58
17.3	Приглушение программы, предварительно настроенное значение звука 2	59
17.4	Выбор звука/языка	60
17.5	Аналоговый выход	61
17.6	Включение/выключение громкоговорителей	62
17.6.1	Выбор звукового выхода	63
17.7	Подсоединение наушников	65
17.8	Звук 1, звук 2	65
18	Видеотекст	66
18.1	Вызов видеотекста	66
	Шрифт двойного размера	66
18.2	Функции поддержки видеотекста	66
18.2.1	Структура	66
18.2.2	Включение курсора (выбор страницы курсором)	67
18.2.3	Поиск по ключевому слову	67
18.2.4	Большой ТВ экран / малый ТВ экран	67
18.2.5	Показать скрытый текст	68
18.2.6	Настройка маркеров для страницы видеотекста	68
18.2.7	Выберите маркер для следующей страницы видеотекста	68
18.2.8	Видеотекст, удаления маркеров	69
18.2.9	Видеотекст, субтитры	69
19	Режим радио	70
19.1	Радио DVB	70
19.2	Интернет-радио	71
20	Кнопка F	72
21	Запуск	74
21.1	Первоначальная позиция программы	74
21.2	Быстрый запуск	75
22	Родительская блокировка	76
22.1	Основные настройки безопасности для детей	76
22.2	Активация родительской блокировки	76
23	Аудио и видео соединения устройств	78
23.1	Функция HDMI CEC	80
23.2	Функция HDMI ARC	80
24	EPG (электронный гид программ)	81
24.1	Сбор данных EPG	82
24.2	Исключение одного или более каналов из EPG	83
24.3	Сортировка по списку EPG	84
24.4	EPG: выбор программы	84
24.5	EPG: отправка напоминания для программы	85
24.6	EPG: запись программы (однократная или последовательная)	85
25	Медиа система Metz	86

25.1	Компьютерная сеть (проводная или беспроводная)	87
25.1.1	Конфигурация сети – автоматическая конфигурация проводной или беспроводной сети	87
25.1.2	Проверка подключения к компьютерной сети	88
25.2	HbbTV (гибридное широкополосное телевидение)	89
25.2.1	Доступ к HbbTV	90
25.2.2	Выход из HbbTV	90
26	Интернет-портал	91
27	Открытие медиа проигрывателя	92
27.1	Использование медиа проигрывателя	92
27.1.1	Фотографии - обзор 15 фото	92
27.1.2	Запуск показа	93

Страница 5

27.2	Музыка	93
27.3	Видео	94
27.4	Форматы данных	94
28	Запись на жесткий диск по USB / функции персональной видеозаписи (ПВЗ)	95
28.1	Инструкции для жесткого диска	95
28.2	Форматирование внешнего жесткого диска	96
28.3	Настройки для внутреннего/внешнего жесткого диска	98
28.3.1	Программирование ПВЗ, основные параметры	99
28.3.2	Основные настройки для последовательных таймеров	100
28.4	Задержанный просмотр телевидения (сдвиг по времени)	101
28.4.1	Сохранение буфера сдвига времени как записи	102
28.4.2	Непосредственная запись программы	103
28.4.3	Конфигурирование программы как последовательной записи	103
28.4.4	План записи (Обзор запрограммированных таймеров записи)	104
29	Архив ПВЗ	105
29.1	Воспроизведение программ из архива ПВЗ	105
29.2	Временный останов воспроизведения, перемотка назад, перемотка вперед	105
29.3	Удаление программ из архива ПВЗ	106
29.4	Воспроизведение с замедлением	106
29.5	Удаление защит	107
29.5.1	Активация защиты от удаления	107
29.5.2	Отключение защиты	107
29.6	Родительская блокировка	108
29.7	Непрерывное воспроизведение	108
29.7.1	Активация бесконечного воспроизведения	108
29.7.2	Отключение бесконечного воспроизведения	108
29.8	Изменение названия файла	109
30	«Менеджер файлов»	110
31	Обновление программного обеспечения	111
32	Управление телевизором без пульта дистанционного управления	113
33	Вставка / извлечение модуля СА	114
34	Глоссарий	115

35	Наборы для обновления	117
36	Проблемы, возможные причины, способы устранения	118
37	Техническая информация	120
38	Очистка устройства	121

Страница 6

1 Надлежащая эксплуатация

Этот телевизор предназначен только для приема и воспроизведения сигналов изображения и звука.

Телевизор предназначен для сухих помещений (гостиных и офисов). Климат комнаты должен быть в диапазоне температуры +5...35°C с максимальной влажностью воздуха 75%.

Телевизор нельзя эксплуатировать в помещениях с более высокой влажностью воздуха (например, ванных комнатах, сауне и т.п.).

Телевизор не должен использоваться в комнатах с высокой концентрацией пыли (например, в мастерской).

Если, как исключение, вы управляете телевизором вне помещения, пожалуйста, убедитесь, что он защищен от влаги (дождя, водяной пыли, росы).

2 Инструкции по установке

Убедитесь, что на экран не падает яркий свет или солнечный свет. Это может привести к отражениям, которые ухудшат изображение.

Наиболее благоприятным расстоянием для просмотра является утроенная диагональ экрана, в телевизорах с

экраном 26 дюймов – примерно 2 метра
экраном 32 дюйма – примерно 2,4 метра
экраном 37 дюймов – примерно 2,8 метра
экраном 42 дюйма – примерно 3,2 метра
экраном 47 дюймов – примерно 3,5 метра
55 дюймов – примерно 4,2 метра.

Это расстояние может быть уменьшено наполовину для телевизора высокого разрешения.

Соединительные кабели антенны и других компонентов между постоянно установленным разъемом антенны/кабеля и радиоприемником (например, телевизором, видеомагнитофоном) должны соответствовать европейскому стандарту EN 60966-2-4.

Чтобы подсоединить антенну и HDMI, вы должны использовать кабели с хорошим качеством высокочастотного экранирования для обеспечения эффективного контакта в портах соединения. Для соединения антенного кабеля необходимо экранирование более 85 дБ.

Если используются пиратские кабели и компоненты, разрешение на управление радиоприемным устройством становится недействительным.

Для установки телевизора на горизонтальной, не скользкой поверхности используйте только приборные подставки Metz.

Интенсивное курение вблизи ЖК-телевизора может привести к отложениям никотина и копоти за стеклом передней панели и, как результат, к ухудшению качества изображения. Такие отложения может удалить только эксперт. В исключительных случаях это может

привести к постоянному повреждению ЖК-панели, сделав необходимой ее замену. Очистка или замена панели не покрывается гарантией.

Если вы хотите установить телевизор на стене, мы рекомендуем использовать настенный монтаж от Metz. Если вы задумали промышленное настенное крепление, соединение должно быть выполнено должным образом. Вследствие особенностей устройства, возможно, понадобится крепежная плита от Metz. Настенное крепление должно быть выполнено только квалифицированным персоналом. При использовании крепления третьей фирмы, мы хотим подчеркнуть, что нам придется исключить гарантию, если устройство был поврежден вследствие настенной установки.

Страница 7

Телевизор не следует крепить к потолку. Для предотвращения телесных повреждений, телевизор должен быть надежно закреплен на полу / стене в соответствии с инструкциями по установке.

3 Наставления по безопасности

Устанавливайте телевизор на надежном, ровном и устойчивом основании!

Ваш телевизор предназначен для работы в сухих помещениях. Если, как исключение, вы управляете телевизором вне помещения, тогда, пожалуйста, убедитесь, что он защищен от влаги (дождя, водяной пыли, росы).

Не подвергайте телевизор воздействию капель или брызг (например, дождя)!

Отсоединяйте электрооборудование перед очисткой.

Не держите пульт ДУ прямо перед вашими глазами и не нажимайте кнопку! Инфракрасное излучение!

Телевизор может работать только от сетевого напряжения 230-240 В, 50 Гц. Для работ по обслуживанию и ремонту, сетевую вилку или гнездо сетевого кабеля телевизора – что лучше подходит - следует рассматривать как средство отсоединения от сети и сохранять для доступа.

При прокладке сетевого шнура убедитесь, что на нем не стоят никакие предметы, и что никто не сможет наступить на него.

Свечи и другие источники открытого огня следует постоянно держать вдали от этого изделия, чтобы предотвратить распространение огня.

Устройство может открывать и ремонтировать только квалифицированный специалист. Смертельная опасность!

Пожалуйста, обратитесь к вашему авторизованному дилеру, если понадобится ремонт.

Страница 8

Холодный устройство можно включать только в холодной комнате, как только испарится конденсат на экране.

Телевизору требуется адекватное охлаждение. Отверстия на задней панели нельзя закрывать шторами и т.п.

Вентиляционные щели на днище устройства следует оставлять свободными для доступа, поскольку через них устройство получает холодный воздух.

Обязательно обеспечьте адекватный поток охлаждающего воздуха, если вы установили ваш телевизор во встроенный шкаф.

Не устанавливайте ваше устройство рядом с нагревателем или над ним; это может ухудшить охлаждение устройства. Над телевизором или на телевизоре нельзя размещать горящие свечи или сосуды с жидкостью.

Горячий воск и жидкость, попавшие внутрь устройства, разрушают электрические компоненты вашего телевизора.

В этих случаях электробезопасность устройства не может быть гарантирована.

Грозы являются опасными для электрических устройств. Если молния ударит в сетевой кабель или антенну, устройство может быть повреждено, даже если оно выключено. Во время грозы отсоединяйте сетевую вилку и антенный штеккер от гнезд или от телевизора.

В батарейный отсек пульта дистанционного управления нельзя вставлять перезаряжаемые батареи. Могут быть использованы только две миниатюрных батареи LR03/AM4/AAA на 1,5 В.

Этот телевизор предназначен только для приема и воспроизведения сигналов изображения и звука.

Не отображайте неподвижные изображения, логотипы, обрезанные форматы 4:3 и т.п. в течение длительного времени. Существует опасность, что эти неподвижные изображения могут оставить следы на экране.

Отложения копоти и пыли могут накапливаться за стеклом передней панели ЖК-телевизора без присутствия видимого источника сажи. Эти отложения копоти и пыли также называют «помутнением» или «волшебной пылью». Существуют единичные случаи такого явления, особенно в период прогрева и после модернизации, либо в новых конструкциях. В качестве причины, упоминаются различные факторы, см. также обзоры в Интернет. В таких случаях очистка или замена панели не являются гарантийными случаями, поскольку это связано не с установленным дефектом, а с внешним воздействием.

Поверхность экрана следует очищать при помощи мягкой, сухой очищающей тряпки (например, из микроволокна). Для удаления неподатливой грязи или пятен, можно очищать экран при помощи слегка влажной, мягкой тряпки. См. также главу 29.

Никогда не используйте очищающий раствор на поверхности экрана! Если какой-либо чистящий раствор проникнет за нижнюю рамку экрана, это приведет к непоправимому повреждению компонентов.

Страница 9

4 Подсоединение, включение и выключение

Подсоединение питания

Подсоедините телевизор к стенной розетке при помощи сетевого шнура из комплекта поставки.

Подсоединение антенны (внизу задней панели устройства)

Подсоедините телевизор к антенной коробке при помощи антенного кабеля.

Первое включение

Включите телевизор при помощи выключателя питания на приборе. Засветится оранжевый или красно-синий дисплей ждущего режима.

Когда телевизор включают в первый раз, появляется "Installation Wizard" (мастер установки). Он проведет вас через настройки, которые вам придется сделать для запуска телевизора, если настройки еще не были сделаны дилером. Это включает язык, страну, тип приема и т.д. (см. главу 6).

Включение

Включите телевизор при помощи выключателя питания на приборе. Засветится оранжевый или красно-синий дисплей ждущего режима.

Примерно через 10 секунд, телевизор автоматически переключается на программу 1 или на предварительно запрограммированную позицию программы, см. главу 21.

Если не поступает другой команды с пульта дистанционного управления, примерно через 10 минут появится сообщение, запрашивающее нажатие одной из кнопок пульта ДУ. Пока на пульте дистанционного управления не нажата кнопка, телевизор переключится в ждущий режим спустя 10 минут.

(рисунок слева)

Переключатель питания

Подсоединение питания, сзади

Антенное соединение DVB-S2 DVB-C/-T

(рисунок справа)

Модель Solea: переключатель питания сзади справа.

Страница 10

Включение из ждущего режима

Используйте цифровые кнопки на пульте дистанционного управления, чтобы выбрать любую программу.

Программную позицию 1 выбирают с помощью кнопки () или, если запрограммировано, существует переключатель на исходную программную позицию, см. главу 21.1.

Выключение с пульта дистанционного управления

Нажмите кнопку () на пульте дистанционного управления.

Телевизор переключается в ждущий режим, и загорается светодиодный индикатор.

Когда светодиодный индикатор становится желтым или красно-синим, телевизор находится в процессе сбора данных для электронных списков программ.

Выключение при помощи переключателя питания

Если горит красный светодиодный индикатор, либо появляется сообщение "EPG", телевизор все еще собирает данные для электронного гида программ.

5 Пульт дистанционного управления

Пульт дистанционного управления передает команды на телевизор посредством инфракрасных лучей. Пульт дистанционного управления всегда должен быть направлен на телевизор. Другие ИК-управляемые устройства или системы (например, ИК головные телефоны) в пределах его диапазона могут работать неправильно.

Прямой солнечный свет на телевизоре может привести к сбоям, поскольку телевизор не сможет распознавать ИК-сигналы дистанционного управления. Чтобы телевизором можно было управлять пультом дистанционного управления, его нельзя выключать переключателем питания.

В батарейный отсек пульта дистанционного управления нельзя вставлять перезаряжаемые батареи!!

Могут быть использованы только две миниатюрных батареи LR03/AM4/AAA на 1,5 В.

Батареи в пульте дистанционного управления (ДУ) не должны подвергаться воздействию излишнего тепла, такого как солнечный свет, огонь и т.п.!

Страница 11

(рисунок)

Включить (ON), в программной позиции 1 или в запрограммированной исходной программной позиции (глава 20.1)

Выключить (OFF), войдите в настройку ждущего режима

Если подсоединен внешний жесткий диск:

При установке в воспроизведение (Play): Перемотка назад (Rewind)

При установке сдвига по времени: Пропуск 20 секунд назад

Открыть архив / в архиве: Воспроизвести (Play)

При установке в воспроизведение (Play): Перемотка вперед

При установке сдвига по времени: Пропуск 1 минуты вперед

Запустить прямую запись / прямая запись EPG (программный гид)

В режиме телевизора: Запуск сдвига по времени

В режиме телевизора: Стоп-кадр, если сдвиг по времени ("Timeshift") был выключен в обзоре функций

При установке в воспроизведение (Play): Стоп-кадр / Пауза

При установке в воспроизведение (Play): Нажмите и удерживайте: воспроизведение с замедлением

Стоп (при установке в воспроизведение (Play): возврат в архив / когда установлен сдвиг по времени: переключить в живой показ ("Live")

Стоп-кадр

Выберите встроенный и внешний источник сигнала (аудио/видео устройства)

Выберите HbbTV.

Вызов настроек изображения

Вызов настроек звука

Отобразить информацию о дате и времени на программе.

При установке сдвига по времени: Отобразить положение воспроизведения

Открыть функциональные кнопки ("Functions")

Страница 12

Выберите список телевизионных станций

Volume (громкость) +

Progr.(программа) +

Volume -

Progr. –

Кнопки управления курсором / Изменить значение

Кнопка подтверждения

В меню: Сохранить

Приглушить / остановить звук

Возвратиться к последней программе

В меню: Возврат

Покинуть меню / Настройки

Вызвать видеотекст

Вызвать электронный гид программ

Открыть меню функционального обзора ("Functional overview")

Страница 13

6 Настройка языка / страны

Выбор языка в меню

Вы можете выбрать язык в меню конфигурации ("Configuration").

Все тексты во всех меню и информация в помощнике (Help) будут отображаться на выбранном языке.

Настройка страны

Страна (например, Германия) должна быть введена после настройки. Местоположение устройства назначает его основные настройки (например, растр канала, последовательность занесения каналов и т.п.).

Настройка языка / страны:

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Configuration" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Language" (язык) или "Country" (страна) с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите ваш желаемый язык или страну с помощью курсора. Нажмите кнопку ОК для подтверждения вашего выбора. Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню.

Страница 14

7 Помощь (Гид)

При разработке телевизора мы позаботились сконфигурировать его таким образом, чтобы он заинтересовал вас как пользователя при освоении самым простым и удобным способом. Гид помощи (Help Guide) может ответить на вопросы, которые могут возникнуть у вас, когда вы настроили и включили ваш телевизор.

Просто нажмите синюю кнопку (), когда отображается меню. На экране появляется таблица с содержимым для Гида ("Guide"). Гид также может быть запрограммирован в качестве функциональной кнопки.

Меню "Guide" или помощь

Вы можете выбрать интересующий вас пункт в содержимом таблицы или в указателе ключевых слов с помощью кнопки управления курсором.

Переместите курсор вправо или вниз, чтобы найти начало указателя

Переместите курсор влево или вниз, чтобы найти конец указателя

...затем нажмите кнопку ОК, чтобы прочитать пояснительный текст. Все подчеркнутые слова, будь то в содержимом таблицы, указателе ключевых слов или пояснительном тексте, могут быть выбраны с помощью курсора. После нажатия кнопки ОК, отображается пояснение. Вы можете просматривать станицы назад с помощью желтой кнопки () и вперед с помощью зеленой кнопки ().

Страница 15

8 Управление меню

Обзор функций ("Functional overview") дает вам выбор различных функций телевизора.

Нажмите кнопку (), чтобы получить доступ к обзору функций.

Когда вы открыли обзор функций, вы можете выбирать отдельные функции при помощи курсора.

Подтвердите ваш выбор, нажав кнопку ОК.

Чтобы изменить ваши настройки телевизора, выберите "Menu" в обзоре функций и откройте его при помощи кнопки ОК.

Выберите пункт в меню, который вы хотели бы изменить, и нажмите кнопку ОК.

Измените параметры для выбранного пункта меню при помощи кнопок курсора и подтвердите, нажав кнопку ОК.
Логотип METZ показывает значения, установленные на заводе.
Если вы хотите вернуться на шаг в обзоре функций или в меню, нажмите кнопку (←).
Выйдите из меню при помощи кнопки EXIT.

Страница 16

9 Поиск канала

9.1 Настройка типа сигнала

Этот телевизор оснащен для приема до 4 типов сигналов:

Аналоговое телевидение:

Технология вещания, которая существовала десятилетия, и которая осуществляется сейчас только через кабель (*В Германии*).

DVB-T: (наземное цифровое телевидение)

Технология цифрового вещания, которая до сих пор осуществляется через домашнюю или комнатную антенну (в зависимости от условий приема). Спросите о ней у вашего местного телевизионного дилера, или найдите больше информации по адресу www.ueberall-tv.de.

DVB-C: (кабельное цифровое телевидение)

Технология цифрового вещания, которая осуществляется через кабель. Спросите вашего местного поставщика услуг по кабелю.

DVB-S(2): (спутниковое цифровое телевидение)

Технология цифрового вещания, которая осуществляется через спутник. Спросите о ней вашего местного телевизионного дилера, или найдите больше информации по адресу www.lyngsat.com/europe.de.

Установите тип приема, который вы настроили. Настройка типа приема:

Нажмите кнопку (→), чтобы открыть "Functional overview". Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите с помощью курсора окно для желаемого типа приема, например, "DVB-C", и нажмите кнопку ОК.

Страница 17

9.2 Телевизионный стандарт для аналоговых каналов

В мире существуют различные телевизионные стандарты для изображения и звука. Если телевизионный стандарт установлен неправильно, воспроизведение звука нарушается. В случае телевизионного стандарта "L" изображение тоже передается по другому стандарту, поэтому телевизионный стандарт должен быть выбран перед поиском канала. Телевизионный стандарт В/G установлен на заводе.

Настройка телевизионного стандарта:

Нажмите кнопку (→), чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Analog-TV" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Search settings" (настройки поиска) или "TV-standard" (телевизионный стандарт) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Выберите желаемый телевизионный стандарт с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Страница 18

9.2.1 Поиск аналоговых телевизионных каналов

Во время поиска канала автоматически производится поиск во всем принимаемом диапазоне.

Найденными каналами заполняется таблица каналов, которая отображается в конце процесса поиска.

Вы можете перемещать или удалять найденные каналы, если вас не устраивает их порядок. См. главу 11 «Редактирование списка каналов».

Выполнение поиска каналов:

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Analog-TV" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Analogue station search" (поиск аналоговой станции) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Нажмите кнопку ОК и запустите поиск программы.

После завершения поиска каналов результаты отображаются в списке телевизионных каналов.

Страница 19

9.2.2 Стандарт цветности для аналоговых каналов

Стандарт цветности на заводе установлен в положение "Automatic" (автоматический).

Обычно телевизор распознает стандарт цветности автоматически.

Если эта автоматическая функция, в редких случаях, не выдает удовлетворительный результат, стандарт цветности также может быть установлен вручную для каждой программной позиции.

Установка стандарта цветности:

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Окно "Picture" (изображение) выделено красным – нажмите кнопку ОК и откройте контекстное меню.

Выберите "Pict.set.,prog.posn." (уст.изобр., прогр.поз.) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Picture format" (формат изображения) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Выберите стандарт цветности с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню.

Страница 20

9.3 DVB-T, питание антенны

Если для приема DVB-T используется активная антенна, можно установить питание антенны.

On (включено):

Питание антенны включено постоянно. Эту настройку следует выбрать, если телевизор с двумя приемниками DVB-T питается только через одну активную антенну.

Set (назначать):

Питание антенны активно, только если была выбрана программная позиция DVB-T (например, выбор переключающего реле с одновременным использованием антенны DVB-T и широкополосного кабеля).

Off (отключено):

Настройка с пассивной антенной или с коллективной антенной системой.

Настройка питания антенны:

Нажмите кнопку **()**, чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "DVB-T" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Antenna" (антенна) и "Supply voltage" (напряжение питания) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Выберите желаемый источник антенны с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню.

Страница 21

9.3.1 Автоматический поиск каналов DVB-T

В автоматическом режиме осуществляется поиск телевизионных и радио каналов в принимаемом диапазоне. Найденные каналы сохраняются в таблице телевизионных каналов и таблице радиоканалов.

Вы можете перемещать или удалять найденные каналы, если вас не устраивает их порядок. См. главу 11 «Редактирование списка каналов».

Выполнение автоматического поиска:

Нажмите кнопку **()**, чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "DVB-T" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Automatic search" (автоматический поиск) и "Start station search" (запуск поиска станции) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Free-to air programmes" (бесплатные эфирные программы) или "All programmes" (все программы) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК, чтобы запустить поиск каналов.

После завершения поиска каналов результаты отображаются в списке телевизионных каналов.

Страница 22

9.3.2 Ручной поиск каналов DVB-T

Во время ручного поиска каналов должна быть известна частота программы, которую надо настроить.

Выполнение ручного поиска каналов:

Нажмите кнопку **()**, чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "DVB-T" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Manual search" (ручной поиск) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Выберите номер канала или частоту с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Введите канал или частоту при помощи цифровых кнопок и нажмите кнопку ОК. После ввода информации о канале, выберите "Start station search" (запустить поиск станции) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Free-to air programmes" (бесплатные эфирные программы) или "All programmes" (все программы) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК, чтобы запустить поиск каналов.

После завершения поиска каналов результаты отображаются в списке телевизионных каналов.

Страница 23

9.4 Автоматический поиск каналов DVB-C

В автоматическом режиме осуществляется поиск телевизионных и радио каналов в принимаемом диапазоне. Найденные каналы сохраняются в таблице телевизионных каналов и таблице радиоканалов. Информацию о режиме DVB-радио см. в главе 21. Вы можете перемещать или удалять найденные каналы, если вас не устраивает их порядок. См. главу 11 «Редактирование списка каналов».

Выполнение автоматического поиска:

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "DVB-C" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Automatic search" (автоматический поиск) и "Start station search" (запуск поиска станции) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Скорость передачи предварительно установлена для стандартных кабельных сетей. Если вам требуются другие значения, вы можете получить их от провайдера вашей кабельной сети, либо вы должны их запросить.

Выберите "Free-to air programmes" (бесплатные эфирные программы) или "All programmes" (все программы) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК, чтобы запустить поиск каналов.

После завершения поиска каналов результаты отображаются в списке телевизионных каналов.

Страница 24

9.4.1 Ручной поиск каналов DVB-C

Во время ручного поиска каналов должен быть номер канала или частота канала, которую надо установить.

Выполнение ручного поиска:

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview". Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "DVB-C" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Manual search" (ручной поиск) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Channel" (канал) или "Special channel" (особый канал) с помощью курсора в контекстном меню и введите желаемый канал при помощи цифровых кнопок.

Если о программе известна дополнительная информация, тогда выберите соответствующие пункты меню "Modulation" (модуляция) и "Symbol rate" (скорость передачи) и измените настройку при помощи кнопок курсора или цифровых кнопок.

Выберите "Start station search" (запуск поиска станции) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Free-to air programmes" (бесплатные эфирные программы) или "All programmes" (все программы) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК, чтобы запустить поиск каналов.

После завершения поиска каналов результаты отображаются в списке телевизионных каналов.

Страница 25

9.5 Настройка спутниковой системы, антенная система

Система спутниковой антенны должна быть описана в меню "DVB-S" телевизора.

Антенна

Normal (Обычная)

В настройке "Normal", приемник DVB-S в телевизоре питается вместе с антенным кабелем.

Single cable (единственный распределительный кабель, SDC)

С настройкой "Single cable", приемники DVB-S имеют одну линию питания. Выбор канала предварительно настроен в соответствии с конструктивными параметрами спутниковой системы. По линии питания не могут быть посланы сигналы управления антенной.

Unicable

Антенная система с маршрутизатором каналов питает один кабель и предназначена для приема всего набора каналов. С этой целью, каждый приемник назначают на одну конкретную частоту в спутниковом диапазоне (950-2150 МГц). Маршрутизатор каналов имеет несколько фиксированных частот (SCR-Freq.), сохраненных в банке частот. См. руководство пользователя для маршрутизатора (трассировщика) каналов.

Страница 26

9.5.1 Настройка спутниковой системы, универсальный кабель (unicable)

На каждый приемник DVB-S должен быть назначен номер абонента (SCR no.) и соответствующая частота абонента (SCR freq.) из банка частоты (см. маршрутизатор каналов или руководство пользователя).

Каждый номер абонента и частота абонента могут быть назначены только один раз. Приемник DVB-S в телевизоре запрашивает маршрутизатор каналов, чтобы получить данные желаемого канала

Настройка SCR no. и SCR freq.:

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "DVB-S" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Aerial facility" (эфирный канал связи) и "Antenna" (антенна) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Unicable" с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Выберите "SCR1 no." или "SCR1 freq." с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Введите требуемые данные с помощью цифровых кнопок.

Нажмите кнопку ОК и подтвердите введенные вами данные.

Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню.

Страниц 27

9.5.2 Настройка спутниковой системы, питание малошумящего блока (LNB)

Настройки системы спутниковой антенны должны быть описаны в меню "DVB-S" телевизора. Важно, чтобы настройки были выполнены в порядке возрастания, как показано в правом столбце, т.е. напряжение питания LNB, система DiSEqC и т.п.

LNB supply voltage (напряжение питания LNB)

Напряжения питания LNB постоянно установлены для выбора поляризации (горизонтальной H = 18V, вертикальной V = 14V). Обычно, вам не требуется выполнять никаких изменений. Если правильное напряжение питания не гарантировано из-за длинного антенного кабеля, напряжение питания может быть увеличено на 1 вольт с компенсацией линии.

Если изменения необходимы, пожалуйста, внимательно выполните нижеследующие шаги при настройке.

Изменение настроек:

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК. Выберите "DVB-S" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Aerial facility" (эфирный канал связи) и "LNB supply voltage" (напряжение питания маломощного блока) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Выберите напряжение питания в контекстном меню, выберите on (вкл.) или off (выкл.) с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Если телевизор подсоединен к "single cable SAT system", напряжение питания маломощного блока (приемной головки) должно быть всегда установлено "Off".

Страница 28

9.5.3 Установите спутниковую систему, система DiSEqC

Система "DiSEqC" делает возможным цифровое управление спутниковой антенной посредством существующего антенного кабеля и является необходимым условием для приема сигналов от более чем двух спутников (например, Astra, Eutelsat, Hotbird). Управление спутниковой системой без "DiSEqC" более не возможно от трех спутников (например, ASTRA 19.2°, Eutelsat 16°, Hotbird 13°).

Включение и выключение системы DiSEqC:

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview". Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "DVB-S" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Aerial facility" (эфирный канал связи) и "DiSEqC system" с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Включите "DiSEqC system" в контекстном меню с помощью курсора и нажмите кнопку ОК, если компоненты DiSEqC интегрированы в вашу спутниковую антенную систему.

Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню.

Страница 29

9.5.4 Установите спутниковую систему, выбор спутника

Если система "DiSEqC" включена, в меню "DVB-S" можно установить до 4 спутников. Частота LNB служит как переключатель для диапазона частот (высокий – низкий).

Стандартными заводскими настройками являются низкий диапазон 9,75 ГГц и высокий диапазон 10,60 ГГц.

Настройка дополнительных спутников:

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "DVB-S" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите желаемый спутник в контекстном меню с помощью курсора и нажмите кнопку ОК. Если ваша спутниковая система оборудована для приема сигналов с двух спутников, тогда вам также придется сконфигурировать второй спутник.

Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню.

Выберите "Low band" (низкий диапазон) или "High band" (высокий диапазон) с помощью курсора. Настройки зависят от компонентов, установленных в спутниковой системе.

Пожалуйста, обратитесь к справочному листку или наклейке на используемых малошумящих блоках за необходимыми настройками.

Подтвердите настройки, нажав кнопку ОК.

Закройте "Menu", нажав кнопку EXIT.

Страница 30

9.6 Автоматический поиск спутниковых каналов

В автоматическом режиме осуществляется поиск телевизионных и радио каналов в принимаемом диапазоне. Найденные каналы сохраняются в таблице телевизионных каналов и таблице радиоканалов. Вы можете перемещать или удалять найденные каналы, если вас не устраивает их порядок. См. главу 11 «Редактирование списка каналов».

Поиск работает должным образом, только если частоты малошумящего блока (LNB) были правильно установлены и сохранены.

Выполнение автоматического поиска:

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "DVB-S" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Automatic search" (автоматический поиск) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Выберите желаемый спутник в контекстном меню с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Start station search" (запуск поиска станции) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Free-to air programmes" (бесплатные эфирные программы) или "All programmes" (все программы) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК, чтобы запустить поиск каналов.

Для поиска каналов пункт меню "Method" (метод) (заводская настройка) должен быть установлен. Если поиск станций не находит все станции, измените настройку метода на "Precision search" (точный поиск).

После завершения поиска каналов результаты отображаются в списке телевизионных каналов.

Страница 31

9.6.1 Ручной поиск спутниковых каналов

Во время ручного поиска каналов должны быть известны частота, скорость передачи и поляризация канала. Выясните данные о канале, например, на Интернет-странице www.lyngsat.de.

Выполнение ручного поиска:

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview". Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "DVB-S" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Manual search" (ручной поиск) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Выберите желаемый спутник в контекстном меню с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Используйте курсор в контекстном меню для установки значений "Frequency" (частота), "Symbol rates" (скорости передачи), "Polarisation" (поляризация) и "DVB system" (система DVB) для канала, который вы хотели бы найти.

Для поиска спутникового канала высокого разрешения (HD SAT), также должна быть введена информация о системе DVB (например, DVB-S2).

Выберите "Start station search" (запуск поиска станции) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Free-to air programmes" (бесплатные эфирные программы) или "All programmes" (все программы) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК, чтобы запустить поиск каналов.

После завершения поиска каналов результаты отображаются в списке телевизионных каналов.

Страница 32

9.7 Обновление данных поиска каналов

В пункте меню "General settings" (общие настройки) вы можете определить, подлежат ли данные также обновлению в энергонезависимой памяти телевизора в случае изменения параметров канала или нет.

Это обновление влияет на каналы, которые изменяют свои параметры вещания для региональных вещательных программ во время зонального окна.

Настройка обновления данных:

Нажмите кнопку , чтобы открыть "Functional overview". Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "DVB-T", "DVB-C" или "DVB-S" или с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "General settings" с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Нажмите кнопку ОК, используйте курсор для выбора "on" и нажмите кнопку ОК.

Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню.

Страница 33

10 Список телевизионных каналов

Когда вы завершили поиск каналов, результаты отображаются в списке (All TV channels) и затем сохраняются как список любимых в виде "TV List 1".

Под "Details" (подробности) вы можете сделать следующие изменения/добавления:

Включить канал в гид (EPG) yes/no (да/нет) (см. также раздел 24.2)

Блокировать канал (настройки родительской блокировки) yes/no (см. также раздел 22.2).

Удалить или переместить канал под "Details".

Коррекцию изображения для цветовой насыщенности и контрастности сигнала.

Качество изображения для резкости и шумоподавления (см. главу 16.1.6) и режима кинофильма.

Коррекцию громкости (см. раздел 17.2.1).

Список телевизионных каналов можно открыть во время работы телевизор, нажав кнопку ОК.

Страница 34

11 Редактирование списка каналов

Отдельные или несколько каналов могут быть перемещены в список телевизионных каналов или в список радиоканалов.

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "TV station list" (список телестанций) с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

11.1 Перемещение каналов

Используйте курсор для выбора канала, который вы хотели бы переместить. Нажмите кнопку ОК и выделите канал.

Перейдите в средний столбец выбора при помощи курсора, выберите "Shift" (сдвиг) и нажмите кнопку ОК. Курсор переместится в левый список каналов.

Выберите позицию, где надо вставить канал, и нажмите кнопку ОК. Другим способом, перейдите в средний столбец выбора при помощи курсора, выберите "Insert here" (вставить сюда) и нажмите кнопку ОК.

11.2 Удаление канала

Из списка каналов возможно удалить несколько каналов.

Используйте курсор для выбора канала, который вы хотели бы удалить. Нажмите ОК и выберите станцию.

Выбор блока

Используйте курсор для перехода к первой программной позиции и выберите ОК.

Используйте курсор для перехода к последней программной позиции и выберите ОК.

Перейдите в средний столбец выбора при помощи курсора, выберите "Mark block" (пометить блок), и нажмите кнопку ОК.

Используйте курсор для перехода в средний столбец выбора.

Используйте курсор для выбора "Remove entries" (удалить табличные данные) и нажмите кнопку ОК.

Страница 35

12 Выбор программы, информация о программе

12.1 Выбор программы

Телевизор может управлять максимум 10000 телевизионных и 3000 радио программных позиций. Эти программные позиции могут быть выбраны с помощью цифровых кнопок или при помощи списка телевизионных каналов.

При выборе посредством цифровых кнопок, первая нажатая цифровая кнопка указывает четвертую позицию после десятичной точки. Если существуют меньше 1000 программных позиций, ввод автоматически сдвигается на третью программную позицию после десятичной точки. Если существуют меньше 10 программных позиций, ввод автоматически сдвигается на первую программную позицию после десятичной точки. После нажатия цифровой кнопки, в вашем распоряжении три секунды, чтобы нажать дополнительные цифровые кнопки. Программу можно изменить немедленно, нажав кнопку ОК.

12.2 Выбор программы с помощью списка телевизионных каналов

Во время работы телевизора или радио, список телевизионных каналов можно открыть при помощи кнопки ОК.

Используйте курсор для выбора программ из появившейся таблицы.

Используйте кнопку P+/P- для перехода к следующим или предыдущим 10 программам.

Вы можете отобразить выбранную программу с помощью кнопки ОК.

Нажмите белую кнопку (), чтобы открыть клавиатуру. Используйте эту клавиатуру для ввода названия канала, который вы хотели бы найти.

Выберите поле () с помощью курсора и нажмите кнопку ОК для его отображения.

Нажатие желтой кнопки () отображает все каналы высокого разрешения (HD), сохраненные в списке каналов.

Нажатие красной кнопки () отображает вашу любимую программу в списке каналов.

Нажатие зеленой кнопки еще раз отобразит все каналы в списке каналов.

Страница 36

12.3 Информация о программе (... сейчас)

После переключения на новую программную позицию или нажатия синей кнопки (), появляется окно в нижней части экрана. Это окно отображает следующую информацию: номер места программы, режим звука (стерео/моно), время начала и конца программы, полосу индикации времени, канал, название канала, дату и время дня, время и название следующей программы.

(рисунок)

Stereo / DOLBY Digital = активированы

Текущее время

Текущая дата

Доступно HbbTV

Физическое разрешение телевизионной программы

Вещание видеотекста

Ссылка на телевизионную программу с несколькими звуковыми каналами (многоязычную или DOLBY Digital)

Субтитры доступны, если включены в меню

Заголовок программы

Кнопка курсора вниз: Время начала и заголовок следующей программы (программ)

Кнопка курсора вправо: Информация о содержимом текущей программы

Начало и конец текущей программы

Отображение хода показа текущей программы

Чтобы скрыть информацию, нажмите кнопку () или подождите примерно шесть секунд.

Страница 37

13 Повседневное управление

13.1 Изменение настроек изображения

К настройкам изображения можно получить доступ посредством нажатия зеленой кнопки (). Окно настроек с отдельными функциями (см. иллюстрацию) появляется слева на экране.

Выберите и отрегулируйте желаемую функцию при помощи курсора.

13.2 Настройки громкости

Используйте кнопку V+/V- для изменения громкости.

13.3 Изменение настроек звука

К настройкам звука можно получить доступ посредством желтой кнопки ().

Окно настроек появляется на экране с отдельными функциями.

Выберите и отрегулируйте желаемую функцию при помощи курсора.

Страница 38

14 Настройки времени

14.1 Настройка таймера отключения

Таймер отключения выключает телевизор после установленного вами периода (с шагом 15 минут).

Настройка таймера отключения:

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Autom. On/Off" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Sleep timer" с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК. Если 15 минут достаточно, кликните окно «ОК» и нажмите кнопку ОК.

Для увеличения продолжительности, выберите окно "+15 min" и нажимайте кнопку ОК, чтобы увеличить время отключения с шагом 15 минут.

Для уменьшения продолжительности, выберите окно "-15 min" и нажимайте кнопку ОК, чтобы уменьшить время отключения с шагом 15 минут.

После установки времени, выберите «ОК» и нажмите кнопку ОК.

Когда установленное время выйдет, телевизор переключится в ждущий режим.

Страница 39

14.2 Установка времени автоматического включения и выключения

Телевизор может быть запрограммирован для включения и выключения в заданное время.

В установленное вами время включения, телевизор включится автоматически.

В установленное вами время отключения, телевизор выключится автоматически.

Установка времени включения и времени выключения:

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Autom. On/Off" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Autom. On" или "Autom. Off" с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Используйте цифровые кнопки для ввода желаемого времени.

Выберите "ОК" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Когда наступило время "Switch-on time", телевизор включится из ждущего режима (горит красный светодиод). Автоматическое включение должно быть активировано с помощью любой кнопки пульта дистанционного управления, в противном случае, телевизор переключится обратно в ждущий режим спустя примерно 10 минут. После появления сообщения об автоматическом включении, вы должны нажать кнопку ОК. Это гарантирует, что телевизор не останется включенным, если вас нет дома.

Запрограммированное время включения/выключения должно быть удалено в меню, если процесс не повторяется ежедневно.

Страница 40

14.3 Настройка времени и даты

Обычно, телевизор определяет текущее время и дату из сигналов телетекста выбранной в данный момент телевизионной станции.

Примечание: Для этого телевизор должен быть включен сетевым выключателем.

Если он не включен, или если отображается неправильная дата или время, вы можете установить дату и время вручную.

Почти во всех случаях, вам не потребуется этого делать. Даже при переходе с зимнего времени на летнее и наоборот это выполняется автоматически.

Настройка времени и даты вручную.

Нажмите кнопку **(F)**, чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Configuration" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Time settings" с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Выберите желаемый пункт меню с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Используйте цифровые кнопки для ввода времени или даты и подтвердите, используя кнопку ОК.

Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню.

Местный сдвиг времени является разностью между местным временем, где установлен телевизор и временем по Гринвичу (GMT). Телевизор обычно определяет этот сдвиг по времени, а также дополнительный переход на летнее время. Если местное время не правильное, проверьте настройки вашей страны.

Установка времени вручную требуется, только если сдвиг не определен автоматически.

Страница 41

14.4 Управление записью (установка времени подготовки и времени задержки)

Вы можете установить время подготовки и время задержки для записи под "Recordings/EPG" в меню.

Пример:

Если вы хотите записать телевизионную программу на встроенный жесткий диск, либо, посредством USB, на внешний жесткий диск (см. также Приложение B), и запрограммировать таймер записи с помощью электронного гида программ. В соответствии с гидом (EPG, см. также главу 25), время начала записи составляет 21:10, а время окончания записи составляет 21:35. Чтобы учесть любые задержки в программе, вы устанавливаете время подготовки и время превышения на пять минут каждое. Это означает, что ваша запись начинается в 21:05 (5 минут на время подготовки) и заканчивается в 21:40 (на пять минут позже).

При использовании внешнего аудио/видео устройства (например, видеомэгнитофона, устройства записи на жесткий диск и т.п.) информация таймера, приведенная в примере, также должна быть использована для аудио/видео устройства.

Установка времени подготовки и времени превышения:

Нажмите кнопку **(F)**, чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Recordings/EPG" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Lead time" (время подготовки) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Выберите желаемое время (1-60 min) и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Overrun time" (время превышения) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Выберите желаемое время (1-60 min) и нажмите кнопку ОК.

Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню.

Страница 42

15 Субтитры

Люди с нарушениями слуха могут использовать функцию субтитров. По умолчанию функция "Subtitles" должна быть активирована в меню прежде всех других.

Активация субтитров:

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Subtitle" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Используйте курсор для выбора "on" (вкл.) или "off" (выкл.) и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Select language" с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Выберите желаемый язык с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню.

Страница 43

16 Настройки изображения

16.1 Общие настройки изображения

Настройки изображения (яркость, цветовая насыщенность, резкость, шумоподавление MPEG, шумоподавление, контрастность, профиль изображения, увеличение/панорама) могут быть установлены и сохранены глобально для всех программ.

Если измененные настройки не являются удовлетворительными, они могут быть возвращены к заводским настройкам.

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview". Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК. Выберите "Picture" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Factory settings" (заводские настройки) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Вызов настроек изображения:

В нижеследующем примере изменяется яркость. Настройки цветовой насыщенности, резкости и шумоподавления изображения могут быть изменены аналогичным образом.

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Picture" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите различные параметры с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Выберите желаемую настройку с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню.

Если настройки для отдельных программных позиций не обеспечивают удовлетворительный результат, возможно сделать другие настройки. См. главу 16.2.

Страница 44

16.1.1 Выбор параметров питания

В пункте меню "Power options" можно установить три различных варианта настройки питания.

Eco mode (экологичный режим)

Настройка "Eco mode" является хорошим компромиссом между потребляемой энергией и качеством изображения. Кроме того, телевизор переключается в ждущий режим, если в

течение четырех часов не нажата ни одна кнопка. Экологичный режим является предпочтительной настройкой для обычной домашней эксплуатации.

Presentation

Настройка "Presentation" (представление) оптимизирована для конференц-залов; однако она вызывает повышенное энергопотребление. Автоматическое переключение в ждущий режим отключено.

Настройка энергии:

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Picture" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Energy setup" с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Выберите желаемую настройку с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Сохраните вариант питания, нажав кнопку ОК.

Страница 45

Под настройкой "Eco mode" описаны дополнительные варианты а) и б) – см. следующую страницу.

Для настройки "Presentation" также описаны типы управления от а) до е).

а) Off:

Яркость установлена на максимум (максимальная потребляемая мощность).

б) Room light dependent:

Яркость управляется освещением в комнате и всегда обеспечивает одинаковое изображение независимо от изменений освещения в комнате.

в) Depending on picture:

Яркость управляется содержанием изображения. В случае темного содержимого изображения, яркость снижается, чтобы увеличить контрастность.

г) Manual:

Яркость устанавливается в фиксированное значение в меню.

е) Dependent on room light+picture content:

Сочетание настроек б) и в), т.е. яркость зависит и от освещения в комнате, и от содержимого изображения.

Регулятор уровня указывает текущий уровень яркости при работе.

Яркость экрана автоматически регулируется, в зависимости от установки варианта питания.

Яркость экрана влияет на мощность, потребляемую телевизором.

Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню.

Страница 46

16.1.2 Конфигурирование профилей изображения

Профили изображения являются сочетанием специфических параметров изображения, которые всегда обеспечивают создание наилучшего качества воспроизведения изображения для различных типов программ или для воспроизведения от различных источников видео.

Профиль изображения "Standard" является хорошим компромиссом для всех типов передачи, и установлен на заводе.

Для получения максимального качества воспроизведения изображения в конкретных случаях, полезно назначить соответствующий профиль изображения на отдельное приложение.

Если вы технически подкованы, вы также можете настроить каждый отдельный профиль изображения самостоятельно и создать отдельный дополнительный профиль изображения в соответствии с вашим личным вкусом.

Настройки профиля изображения:

Нажмите кнопку , чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Picture" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Picture profile adjustment" (настройка профиля изображения) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Выберите желаемую настройку с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню.

Страница 47

16.1.3 Назначение выбранного профиля изображения

Ранее установленные профили изображения, как правило, теперь могут быть назначены на все или только на отдельные программные позиции.

Назначение выбранного профиля изображения:

Нажмите кнопку , чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК. Выберите "Picture" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Picture settings, general" (настройки изображения, общие) или "Pict.set.,prog.posn." (настр. изобр., прогр. поз.) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Picture profile" (профиль изображения) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Выберите желаемый профиль изображения на появившейся картинке при помощи курсора и нажмите кнопку ОК.

Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню.

Профиль изображения может быть временно назначен, пока передается программа.

Страница 48

16.1.4 Настройка увеличение/автоматическое увеличение/ панорама/ положение изображения/ растяжка по горизонтали

Настройки изображения (увеличение, вертикальное положение изображения, автоматическое увеличение, растяжка по горизонтали и панорама, см. «Термины для определений») могут быть глобально применены ко всем программам и сохранены.

Настройка режима zoom/panorama/overscan:

Нажмите кнопку , чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Picture" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Zoom/Panorama" (увеличение/панорама) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Выберите желаемый параметр с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Измените желаемый параметр с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню.

Функции "Panorama" и "Zoom" могут быть также скомбинированы с другими функциями.

Страница 49

16.1.5 Шумоподавление MPEG

Пункт меню "MPEG noise reduction" не отображается, если шумоподавление MPEG уже было изменено в пункте меню "Pict. Set., prog.posn".

Связанные с системой ошибки цифрового изображения могут появляться в телевизионных программах, которые были произведены цифровым способом. Эти дефекты изображения могут появляться в виде прямоугольной структуры (образования из небольших блоков) в движущихся областях.

Эти повреждения картинки могут быть уменьшены при помощи шумоподавления MPEG. Прямоугольная структура (образование из небольших блоков) может быть исправлена в пункте меню "MPEG noise reduction".

Настройка шумоподавления MPEG:

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Picture" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "MPEG noise reduction" с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Выберите желаемую настройку "light" (слабое), "medium" (среднее), "strong" (сильное) или "off" (выкл.) и нажмите кнопку ОК.

Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню.

Страница 50

16.1.6 Шумоподавление

Повреждения могут появляться в случае неблагоприятных условий приема, недостаточно сильного антенного сигнала или в очень старых кинофильмах. Шумоподавление может быть задействовано для компенсации «зашумленного» изображения.

Настройка шумоподавления:

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Picture" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Noise reduction" с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Выберите желаемую настройку "light" (слабое), "medium" (среднее), "Automatic" (автоматическое), "strong" (сильное) или "off" (выкл.) и нажмите кнопку ОК.

Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню.

Страница 51

16.2 Настройки изображения для программы

Если общие настройки для отдельных программных позиций действительно не обеспечивают удовлетворительный результат, возможно сконфигурировать заказные настройки для "Pict.set.,prog.posn." почти для всех "Picture settings, general". Эта заказная настройки применяется только для выбранной программной позиции и отменяет общие настройки.

Отличающиеся настройки изображения для этой программной позиции:

Выберите программную позицию, настройки изображения которой вы хотите подстроить. Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".
Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.
Выберите "Picture" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Pict.set.,prog.pospn." (уст.изобр., прогр.поз.) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.
Выберите желаемый параметр с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.
Измените желаемый параметр с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.
Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню.

Страница 52

16.2.1 Подстройка сигнала для программы
Настройки в меню "Signal adjustment" оптимизированы для настроек изображения, их не следует изменять. Если настройки в меню "Signal-contr..." изменены, это, как правило, приведет к ухудшению качества изображения.
Рекомендуется делать настройки, только если подсоединенное аудио/видео устройство (например, видеоманитофон) не дает удовлетворительного изображения.

Подстройка сигнала:
Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".
Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Picture" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Signal adjustment" (подстройка сигнала) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.
Выберите "Signal-contr..." с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.
Выберите желаемую настройку с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.
Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню.

Страница 53

17 Настройки звука

17.1 Громкость, тембр низких и высоких частот
Громкость, тембр низких и тембр высоких частот могут быть установлены глобально на всех программах.
Если измененные настройки не являются удовлетворительными, они могут быть возвращены к заводским настройкам.
Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".
Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.
Выберите "Sound" (звук) с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.
Выберите "Factory settings" (заводские настройки) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Настройка громкости, тембра низких и тембра высоких частот:
Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".
Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.
Выберите "Sound" (звук) с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.
Выберите "Speakers" (громкоговорители) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.
Выберите желаемое значение с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.
Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню.

Страница 54

17.1.1 Автоматическая подстройка громкости

Различные вещательные каналы передают рекламу громче, чем текущую программу. Чтобы не хвататься за пульт дистанционного управления во время многочисленных рекламных перебивок, вы можете включить автоматическую подстройку громкости. В результате различия в громкости могут быть в целом выровнены с помощью включенной автоматической подстройки громкости. Выбранная здесь настройка применяется ко всем программным позициям.

Вызов подстройки громкости:

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Sound" (звук) с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Speakers" (громкоговорители) и "Automatic volume control" (автоматическое управление громкостью) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК. Выберите "on" (вкл.) или "off" (выкл.) с помощью курсора и нажмите кнопку ОК. Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню.

Настройка "Automatic volume control" в меню "Sound settings, general" не отменяет настройку "Volume corr." в меню "Soundset., prog. posn."

Страница 55

17.1.2 Громкость наушников

Громкость наушников может быть установлена на исходную громкость, которая также может быть приспособлена к стандартному значению. Эта настройка не влияет на громкоговорители телевизора.

Вызов громкости наушников:

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Sound" (звук) с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Headphone" (головные телефоны) и "Vol. headph..." (громк. головн. тел.) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК. Выберите желаемую громкость с помощью курсора и нажмите кнопку ОК. Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню.

Страница 56

17.1.3 Общие тональные настройки

В меню "Tone Setting" (настройка тона/тембра), разборчивость речи может быть приспособлена к вашим личным потребностям.

Настройка тона может быть установлена в положение "Auto. mode" (автоматический режим), "Normal" (обычная) или "Speech" (речь).

Настройку "Bass" можно включить или выключить. Для воспроизведения музыки, рекомендуется положение "normal".

При установке "Auto. mode", путем оценивания вещательного сигнала осуществляется динамическая модуляция разборчивости речи.

Выбор настроек звука:

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Sound" (звук) с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Tone settings" с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК. Установите "Mode" (режим) или "Effect level" (уровень эффекта) при помощи курсора и нажмите кнопку ОК.

Установите желаемый режим или значение с помощью курсора и нажмите кнопку ОК. Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню.

Страница 57

17.2 Настройки звука для программы

17.2.1 Коррекция громкости

Различные вещательные каналы передают программы с разной громкостью. Эту разницу в громкости можно подстроить посредством коррекции настройки громкости. Подстройка также сохраняется при вызове значений по умолчанию.

Настройка коррекции громкости:

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Sound" (звук) с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Sound set., prog, posn." с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Нажмите кнопку ОК, установите желаемое значение с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню.

Страница 58

17.2.2 Настройки звука для программной позиции

Настройка звука, как это было сделано в разделе 17.1.3 для всех программ, может быть изменена здесь для одной программной позиции. Для предварительных настроек, которые предлагают смешанную программу с речью и музыкой, мы рекомендуем настройку "Auto. mode".

Рекомендуется использовать настройку "Language" (язык) для программной позиции, которая обычно вещает языковые программы (такие как новости), например, N-TV и т.п. Для настройки "Language", сила эффекта выделения языка может быть подстроена от 1 до 10 с единичным шагом.

При настройке "Auto. mode" путем анализа сигнала передаваемой программы динамически подстраивается разборчивость речи.

Настройка "Normal" рекомендуется для воспроизведения музыки.

Настройка тона:

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Sound" (звук) с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Sound set., prog, posn." и "Tone settings" с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Выберите желаемую настройку с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню.

Страница 59

17.3 Приглушение программы, предварительно настроенное значение звука 2

В меню "Sound settings, general" может быть настроено ослабление звука (двухступенчатое). Когда активирована функция приглушения, громкость в режиме телевизора может быть ослаблена в два этапа при помощи кнопки приглушения (Mute).

Приглушение программы, предварительно настроенное значение звука 2:
Нажмите кнопку (Mute) чтобы открыть "Functional overview".
Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Sound" (звук) с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Mute" (приглушить) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.
Выберите "two-stage" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.
Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню.

В обычном режиме телевизора нажмите кнопку приглушения (Mute)
Один раз – громкость снизится на 12 пунктов
Еще раз в пределах 5 секунд – громкость снизится до «00».
Нажмите кнопку приглушения (Mute) снова, и громкость возвратится к обычному значению.

Страница 60

17.4 Выбор звука/языка

Различные программы передаются с несколькими звуковыми каналами (например, многоязыковыми или Dolby digital).

Если выбран многоязыковой канал, подобный этому, он отображается с логотипом в информационном окне слева внизу экрана.

Используйте курсор, чтобы увидеть список доступных языков.

Откройте меню:

Нажмите желтую кнопку (Mute).

Выберите "Audio track" (звуковая дорожка) с помощью курсора.

Один из предлагаемых языков может быть установлен с помощью кнопки управления курсора.

Символ в черном:

Доступны другие варианты звука, например, dd = "Dolby digital", но ни один из дополнительных вариантов звука не может быть выбран.

Символ, выделенный белым цветом:

Выбран цифровой звук.

Дублированный канал (описание звука)

Во время показа фильма для слепых, сцены описываются в перерывах диалогов. Под меню "Preset value" (предварительно установленное значение), выберите "Channel 2" при просмотре кинофильмов для слепых (описание звука).

Страница 61

17.5 Аналоговый выход

Возможно присоединить аудио/видео устройства к телевизору при помощи звуковых выходов (см. страницы 65, 76), находящихся на задней панели телевизора.

Аналоговый звук может быть передан от аудио/видео устройства при помощи 3,5-мм стереофонического телефонного гнезда, тогда как цифровой звук требует оптического кабельного соединения ("Toslink", в магазинах, специализирующихся на принадлежностях).

Меню аналогового выхода "Analogue Output" необходимо сконфигурировать, только если телевизор использует порт AUDIO OUT (3,5-мм стереофоническое гнездо), подсоединенный к аудио/видео устройству, такому как HiFi ресивер, беспроводные головные телефоны, декодер окружающего звука и т.п.

Меню "Analogue output" и меню "Sound settings, general" взаимосвязаны. Эта взаимосвязь описана на страницах 63-64.

Цифровым звуком нельзя управлять при помощи оптического выхода.

Настройки выхода Hi-fi:

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Sound" (звук) с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Analogue output" с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК. Нажмите кнопку ОК и используйте курсор для выбора желаемых параметров. Затем нажмите кнопку ОК.

Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню.

Страница 62

17.6 Включение/выключение громкоговорителей

Настройки в пунктах меню "Analogue output" и "Soundsettings, general" необходимы, только если телевизор подсоединен к аудио/видео устройствам, например, Hi-fi ресиверам, радио головным телефонам, декодерам окружающего звука и т.п.

Пункты меню "Analogue output" и меню "Sound settings, general" связаны вместе. Эта связь описана на страницах 63-64.

Настройки выхода Hi-fi:

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Sound" (звук) с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Speakers" (громкоговорители) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК. В столбце справа, выберите меню "Loudspeaker" и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Speakers on" (громкоговорители вкл.) или "Speakers off" (громкоговорители выкл.) с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню.

Страница 63

17.6.1 Выбор звукового выхода

Следующими настройками для звукового выхода являются: а) "constant" mode (режим постоянный) и loudspeaker "on" (громкоговоритель вкл.)

а) Уровень громкости порта "AUDIO OUT port" (порт звукового выхода) на задней панели телевизора установлен в меню постоянным ("constant") в %-значении.

Звуковой выход также осуществляется через громкоговорители телевизора.

Громкость громкоговорителей телевизора можно изменять с помощью кнопки V+/V- пульта дистанционного управления.

б) режим "constant" и loudspeaker "off" (громкоговорители выкл.)

Уровень громкости порта "AUDIO OUT port" (порт звукового выхода) на задней панели телевизора установлен в меню постоянным ("constant") в %-значении. Звуковой выход через громкоговорители телевизора не осуществляется. Символ настройки приглушения не появляется на экране. Громкость нельзя изменить с помощью кнопки V+/V- на пульте дистанционного управления.

c) режим "variable" (переменный) и loudspeaker "on" (громкоговорители вкл.)
Уровень громкости порта "AUDIO OUT port" на задней панели телевизора можно регулировать. Звуковой выход также осуществляется через громкоговорители телевизора. Громкость телевизора и уровень громкости порта "AUDIO OUT port" могут быть изменены с помощью кнопок V+/V- на пульте дистанционного управления.

d) режим "variable" (переменный) и loudspeaker "off" (громкоговорители выкл.)
Уровень громкости порта "AUDIO OUT port" на задней панели телевизора можно регулировать. Звуковой выход через громкоговорители телевизора не осуществляется. Символ настройки приглушения не появляется на экране. Громкость порта "AUDIO OUT port" можно изменять с помощью кнопок V+/V- пульта дистанционного управления.

Страница 64

e) режим "Headphone" (головные телефоны) и loudspeaker "on" (громкоговорители вкл.)
Уровень громкости порта "AUDIO OUT port" на задней панели телевизора можно регулировать. Звуковой выход также осуществляется через громкоговорители телевизора. Громкость телевизора можно изменять с помощью кнопок V+/V- пульта дистанционного управления. Измените уровень громкости порта "AUDIO OUT port":
- Нажмите желтую кнопку ().
- Выберите "Headph. Vol." с помощью кнопки управления курсора.
- Используйте курсор для изменения громкости.
Громкость фронтального или бокового выхода на головные телефоны также будет изменяться.

f) режим "Headphone" (головные телефоны) и loudspeaker "off" (громкоговорители выкл.)
Уровень громкости порта "AUDIO OUT port" на задней панели телевизора можно регулировать. Звуковой выход через громкоговорители телевизора не осуществляется. Символ настройки приглушения не появляется на экране. Громкость телевизора можно изменять с помощью кнопок V+/V- пульта дистанционного управления.

Страница 65

17.7 Подсоединение наушников

Гнездо наушников находится на боковой панели.

Беспроводные телефоны также могут быть подсоединены к выходу "AUDIO OUT port" на задней панели телевизора. Настройки звука на радиотелефонах затем следует выставить, как описано на странице 64. Мы рекомендуем головные телефоны с импедансом на менее 32 Ом. Для наушников с меньшим импедансом (примерно 8 Ом) динамический диапазон меньше.

Настройка слишком высокой громкости при использовании головных или ушных (вкладных) телефонов может привести к повреждению ушей, включая полную потерю слуха.

(рисунок слева)
Звуковой выход

3,5-мм стереофоническое гнездо
Подключение наушников 3,5 мм

17.8 Звук 1, звук 2

В дублированных программах, вы можете переключаться между Sound 1 (звук 1) и Sound 2 (звук 2).

Нажмите желтую кнопку ().

Выберите "Audio track" (звуковая дорожка) с помощью курсора.

Используйте курсор для выполнения изменений в настройках звука.

Страница 66

18 Видеотекст

Видеотекст является еще одной бесплатной информационной службой вещательных каналов. Существуют различные способы поиска в этой электронной газете.

18.1 Вызов видеотекста

Нажмите кнопку "()". Появится видеотекст.

Следующие страницы видеотекста могут быть отображены в нарастающем порядке с помощью курсора. Если надо выбрать конкретные страницы, введите номер страницы с помощью цифровых кнопок. Если доступны суб-страницы видеотекста, номера отображаются белым цветом. Вы можете просматривать эти страницы видеотекста, используя кнопки курсора влево/вправо.

18.1.1 Шрифт двойного размера

Вы можете изменить размер шрифта видеотекста, используя желтую кнопку ().

При первом нажатии желтой кнопки (), увеличивается верхняя половина страницы видеотекста. Второе нажатие желтой кнопки включает нижнюю половину страницы текста. Нажатие желтой кнопки () в третий раз отображает страницу целиком.

18.2 Функции поддержки видеотекста

При появлении видеотекста, нажмите кнопку ОК, чтобы отобразить функции поддержки. Вы можете выбирать функции с помощью курсора. Нажатие кнопки ОК откроет выбранную функцию поддержки.

18.2.1 Структура

Нажмите кнопку ОК, чтобы открыть функции поддержки.

Выберите "Structure" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

С левой стороны экрана появляется классификация, независимо от редактирования видеотекста канала. Используйте курсор для отображения следующих страниц видеотекста. Выбранная страница видеотекста отображается автоматически.

Нажмите кнопку () для возвращения к обычному просмотру видеотекста.

Страница 67

18.2.2 Включение курсора (выбор страницы курсором)

Нажмите кнопку ОК, чтобы открыть функции поддержки.

Выберите "Cursor on" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Нажатием кнопки ОК страница останавливается, и курсор появляется рядом с первым трехзначным номером страницы. Используйте курсор для выделения текущей отображаемой страницы. Эта функция имеет смысл для страниц с оглавлением (например, страница 100, 200 и т.п.) с целью выбрать конкретные заголовки. Когда желаемый номер страницы выделен, нажмите кнопку ОК, чтобы отобразить страницу.

18.2.3 Поиск по ключевому слову

Возможно искать видеотекст по ключевому слову.

Нажмите кнопку ОК, чтобы открыть функции поддержки.
Выберите "Search for keyword" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.
Используйте курсор для записи слова, например, "Formula 1", на появившейся клавиатуре.
Используйте курсор для выбора поля "Whole word" (целое слово) или "Partial word" (частичное слово) и нажмите кнопку ОК.

Нажмите кнопку ОК для запуска поиска видеотекста по ключевому слову. Вращающийся круг в заглавии видеотекста указывает, что осуществляется поиск. Номера найденных с ключевым словом страниц отображаются справа от круга. Используйте кнопки P+/P- для выбора страниц. Нажмите кнопку () для выхода из режима поиска.

18.2.4 Большой экран телевизора/ малый экран телевизора

При отображении видеотекста, текущая программа появляется в малом экране слева. Это перемещающееся изображение можно увеличивать или уменьшать.
Нажмите кнопку ОК, чтобы открыть функции поддержки.
Выберите "Large TV picture" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Страница 68

Переустановка функции:

Нажмите кнопку ОК, чтобы открыть функции поддержки.
Выберите "Small TV picture" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

18.2.5 Обнаружение скрытого текста

Нажмите кнопку ОК, чтобы открыть функции поддержки. Выберите "Reveal hidden text" и нажмите кнопку ОК.
Эта функция вызовет появление скрытого текста в качестве расписания VPS (системы видеопрограмм).

18.2.6 Настройка маркеров для страницы видеотекста

В качестве читателя видеотекста, вы захотите просматривать конкретные страницы несколько раз, например, биржевые сводки, новости, погоду и т.п.
Вы можете установить маркеры в соответствии с вашим персональным выбором, чтобы искать эти страницы быстро.

Вызов страницы, которая должна быть снабжена маркером.

Нажмите кнопку ОК, чтобы открыть функции поддержки.
Выберите "Marked page" (маркированная страница) с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Для одной программной позиции можно использовать максимум 10 маркеров.

18.2.7 Выберите маркер для следующей страницы видеотекста

В открытой странице видеотекста можно последовательно просматривать страницы видеотекста, снабженные маркерами.
Нажмите кнопку ОК, чтобы открыть функции поддержки.
Выберите "Next marked page" (следующая маркированная страница) с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Страница 69

18.2.8 Видеотекст, удаления маркеров

Вызовите страницу видеотекста, маркер которой необходимо удалить.
Нажмите кнопку ОК, чтобы открыть функции поддержки.
Выберите "Delete bookmark" (удалить закладку) с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

18.2.9 Видеотекст, субтитры

Телевизор обеспечивает возможность отображения субтитров. Когда начинается программа с субтитрами, передающая сторона затеняет информацию, на какой панели могут быть найдены субтитры.

Откройте видеотекст с помощью кнопки ().

Введите номер страницы, на которой должны передаваться субтитры, с помощью цифровых кнопок.

Страница 70

19 Режим радио

Если ваш телевизор подсоединен к маршрутизатору через порт компьютерной сети, вы можете выбрать прослушивание радио через DVB или Интернет.

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Radio" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Используйте курсор для выбора "DVB" или "Internet" и нажмите кнопку ОК.

19.1 Радио DVB

Во время поиска каналов (см. главу 10), радиостанции DVB отыскиваются автоматически и сохраняются на уровне радио в таблице станций.

Используйте кнопку ОК, чтобы открыть таблицу станций в режиме радио DVB. Выберите радиостанцию при помощи кнопок курсора и нажмите кнопку ОК.

Спустя примерно 30 секунд экран автоматически потемнеет. Любая кнопка, нажатая на пульте дистанционного управления, включает экран снова.

Возвратиться к телевизионной программе

Нажмите кнопку ().

Выберите "TV" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

С радиопрограммами DVB обращаются так же, как телевизионными программами DVB.

Страница 71

19.2 Интернет-радио

При помощи функции "TuneIn Radio" вы можете получить доступ к более чем 40000 радиостанциям, используя ваш телевизор. "TuneIn Radio" также воспроизводит подкасты, имеет функцию поиска и предоставляет информацию при помощи местных радиостанций в окружающей области.

Вы можете найти выбранную радиостанцию при помощи радиопоиска TuneIn.

Пользователь может осуществлять поиск, например, используя ключевое слово в виде названия станции, категории или жанра.

Следуйте инструкциям на экране

Возвратиться к телевизионной программе

Нажмите кнопку ().

Выберите "TV" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

С помощью кнопки управления курсора можно выбирать различные пункты меню.

Откройте пункт меню при помощи кнопки ОК.

Пример местной радиостанции в вашей области приема.

Выберите пункт меню "Local Radio" (местное радио) с помощью курсора и нажмите кнопку ОК. Будут отображены все местные радиостанции (например, в Нюрнберге).

Дополнительную информацию, или как изменить ваше местоположение, вы можете найти на Интернет-странице TuneIn: <http://tunein.com/support/get-started/>

20 Кнопка F

Кнопка F (функциональная) на пульте дистанционного управления может быть запрограммирована для различных функций в связи с цифровыми кнопками 0-9. Запрограммированная функция затем встраивается в меню и может быть запущена немедленно в качестве быстрой настройки.

Программирование функции

Нажмите кнопку (). На экране откроется обзор.

Выберите с помощью курсора поле (в примере б), которое следует использовать.

Нажмите кнопку ОК, чтобы открыть список выбора.

Используйте курсор для вашего выбора и нажмите кнопку ОК. Выбор будет передан в обзор.

Настройка предпочтительной функции

Возможно сконфигурировать любимую функцию в обзоре выбора функциональной кнопки. Любимая функция будет указана вместе с символом бриллианта.

Нажмите кнопку (). На экране откроется обзор.

Используйте курсор для выбора позиции, которую следует пометить "Preferred" (предпочтительная).

Нажмите зеленую кнопку, чтобы открыть контекстное меню.

Выберите "Preferred" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Перемещение функции

Возможно переместить любимую функцию на другую позицию в обзоре выбора функциональной кнопки.

Нажмите кнопку (). На экране откроется обзор. Используйте курсор для выбора позиции, которую вы хотели бы переместить.

Нажмите зеленую кнопку (), чтобы открыть контекстное меню.

Используйте курсор для выбора "Shift" (сдвиг) и нажмите кнопку ОК.

Выберите новую позицию с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

(рисунок слева)

No function Videos (видео без функции)
Music
PVR archive (архив персональных видеозаписей)
Media player
Timer
Portal
Filemanager (менеджер файлов)
Picture format (формат изображения)
Subtitle on/off (вкл./выкл. субтитров)
Sleep Timer (таймер отключения)
Automatic on (автоматическое включение)
Automatic off (автоматическое выключение)
Parental control (родительская блокировка)
TV Mode (режим телевизора)
DVB radio mode (режим радио DVB)
Internet radio mode
AV mode (режим аудио/видео)
Remove USB device (извлечь устройство USB)
Manual (ручная)
Memorize curret programme (запомнить текущую программу)
Screen off (выключить экран)

Stop recording (остановить запись)

Execute (выполнить)
Shift (сдвиг)
Remove (удалить)

Страница 73

Удаление функции

Возможно переместить любимую функцию на другую позицию в обзоре выбора функциональной кнопки.

Нажмите кнопку (). На экране откроется обзор. Используйте курсор для выбора позиции, которую вы хотели бы удалить.

Нажмите зеленую кнопку (), чтобы открыть контекстное меню. Используйте курсор для выбора "Remove" (удалить) и нажмите кнопку ОК.

Выполнение функции

Нажмите кнопку () и затем цифровую кнопку для функции, которую вы хотели бы выполнить.

Чтобы выполнить любимую функцию, нажмите и удерживайте функциональную кнопку (F), пока функция не появится на экране.

Страница 74

21 Запуск

21.1 Первоначальная позиция программы

Вы можете задать первоначальную программную позицию для этого телевизора. Эта начальная программная позиция используется для переключения на программную позицию аудио/видео, если используется внешнее приемное устройство.

Настройки первоначальной программной позиции

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Configuration" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Start characteristics" с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Mode of operation" (режим работы) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Используйте курсор для выбора желаемого режима работы (TV, radio или AV) и нажмите кнопку ОК.

Если выбран режим аудио/видео (AV mode):

Выберите "Program" с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Используйте курсор для выбора программной позиции.

Нажмите кнопку ОК для подтверждения вашего выбора.

Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню.

Прибор будет установлен на эту программную позицию при следующем включении питания.

Страница 75

21.2 Быстрый запуск

Прибор запускается быстрее из ждущего режима, если эта функция активирована. Однако это значительно увеличит потребляемую мощность во время ждущего режима. Включите быстрый запуск. Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview". Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Configuration" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Start characteristics" с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Quick start" (быстрый запуск) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК. Используйте курсор для выбора "on" (вкл.) или "off" (выкл.) и нажмите кнопку ОК.

Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню.

Страница 76

22 Родительская блокировка

22.1 Основные настройки безопасности для детей

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Parental control" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

При желании, используйте курсор для выбора "Start viewing time" (запустить время просмотра) и "End viewing time" (закончить время просмотра) и нажмите кнопку ОК.

Используйте курсор для выбора "- :- -", введите время с помощью цифровых кнопок, и затем сохраните при помощи кнопки ОК.

Выберите «Code» с помощью курсора, нажмите кнопку ОК и введите ваш личный 4-значный код при помощи цифровых кнопок. Запишите этот код!

Используйте курсор для выбора "Activation" (активация) и нажмите кнопку ОК.

Выберите "TV set protected" (телевизор защищен) с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

22.2 Активируйте родительскую блокировку

С помощью функции запрета для детей, вы можете:

Активировать общую блокировку (a1) или разблокировку в пределах указанного временного интервала (a2).

Выбрать (b1) и блокировать (b2) конкретную станцию

a1): Общая блокировка телевизора для предотвращения несанкционированного использования

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Parental control" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "TV set protected" (телевизор защищен) и нажмите кнопку ОК.

Сохраните настройку с помощью кнопки ОК.

a2): Если вы хотите разблокировать телевизор в пределах указанного временного интервала, тогда:

Выберите "Start viewing time" и "End viewing time" с помощью курсора в окне настроек (см. 21.1) и установите время, используя цифровые кнопки. Неправильно введенное время может быть удалено.

Страница 77

Выберите «Code» с помощью кнопки управления курсора и введите ваш личный 4-значный код цифровыми кнопками. **Запишите этот код!**

Нажмите кнопку ОК, чтобы сохранить новую настройку.

Закройте "Functional overview" кнопкой и выключите телевизор.

b1): Блокировка выбранных станций

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Parental control" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Mark block" (отметить блок) с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Сохраните настройку с помощью кнопки ОК.

b2): Активируйте блокировку для выбранных станций

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "TV List 1" (список телестанций 1) с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите программные позиции, которые вы хотели бы заблокировать, из списка каналов при помощи курсора и нажмите кнопку ОК.

Выбор блока

Используйте курсор для перехода к первой программной позиции и выберите ОК.

Используйте курсор для перехода к последней программной позиции и выберите ОК.

Перейдите в средний столбец выбора при помощи курсора, выберите "Mark block" (пометить блок), и нажмите кнопку ОК.

Перейдите в средний столбец выбора при помощи курсора, выберите "Parental control on/off" (вкл./выкл. родительской блокировки) и нажмите кнопку ОК.

Выбранные каналы заблокированы, и в списке каналов появляется символ ().

Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню.

Каналы могут быть активированы снова путем повторения процесса.

(за линией отрыва в правом нижнем углу страницы:

Состояние при поставке телевизора

Код 0000)

Страница 78

23 Аудио и видео соединения устройств

Аудио/видео устройства являются дополнительными устройствами, которые порождают изображение и/или аудио сигналы (например, видеомэгафоны, проигрыватели DVD, записывающие устройства DVD, персональные компьютеры, декодеры и т.п.) и могут быть подсоединены к телевизионному прибору.

Все обычно доступные аудио/видео устройства перечислены в меню "AV devices".

(рисунок)

Порт Mini Scart (EURO)

Предоставленный цифровой звуковой сигнал может быть передан для внешней обработки с помощью оптического звукового кабеля (Toslink, доступен в магазине принадлежностей).

Цифровой звуковой выход

Порт компьютерной сети (ЛВС)

Порт USB для подключения флэш-памяти или внешнего цифрового записывающего устройства.

Соединение HDMI IN1 с каналом возврата звука (ARC3), тип сигнала HDMI (цифровой вход видео/аудио)

Соединение HDMI IN2

Тип сигнала HDMI (цифровой вход видео/аудио)

Выход звука, 3,5-мм стереофоническое гнездо

Вход звука (R/L) (например, для цифровой камеры или видеокамеры)

Вход композитного видеосигнала (например, для цифровой камеры или видеокамеры)

Подключение наушников 3,5 мм

Гнездо USB подсоединяет флэш-память, внешнее цифровое записывающее устройство или жесткий диск

Соединение HDMI IN4

Тип сигнала HDMI (цифровой вход видео/аудио)

Соединение HDMI IN3

Тип сигнала HDMI (цифровой вход видео/аудио)

Для подключения устройств HDMI должны быть использованы высококачественные кабели с эффективным экранированием.

3) См. глоссарий для пояснения.

Страница 79

Регистрация аудио/видео устройств

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "AV devices" (аудио/видео устройства) с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Используйте курсор для выбора порта в контекстном меню, к которому вы хотели бы подсоединить аудио/видео устройство, и нажмите кнопку ОК.

Для портов EURO (скарт):

Вход композитного видеосигнала для видеокамер и видеомагнитофонов. Вход отдельного видеосигнала YC для видеомагнитофонов SVHS и декодеров.

Вход видеосигнала RGB для устройств, которые выводят сигнал RGB (см. руководство аудио/видео устройства).

Для портов HDMI:

Тип устройства: "Standard" (стандартное) для проигрывателей DVD, записывающих устройств DVD и т.п.

Тип устройства: "PC/Games" для игровых консолей

Тип устройства: "PC/Games" для подключения компьютера

Выберите желаемую настройку с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню.

Страница 80

23.1 Функция HDMI CEC

При помощи функции управления бытовой электроникой (Consumer Electronics Control, CEC) вы можете использовать пульт дистанционного управления Metz для управления основными функциями любых подсоединенных аудио/видео устройств. Чтобы задействовать CEC, аудио/видео устройство должно поддерживать функции HDMI CEC и быть подключенной к телевизору по кабелю HDMI. Общим назначением функции CEC является упрощение кабельных соединений при обеспечении единого управления.

Настройки CEC

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "AV devices" (аудио/видео устройства) с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "HDMI socket" (гнездо HDMI) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Используйте курсор для выбора "CEC-settings" (настройки CEC) и нажмите кнопку ОК.

Используйте курсор для выбора "HDMI CEC" и нажмите кнопку ОК.

Используйте курсор для выбора "on" (вкл.) и нажмите кнопку ОК.

Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню.

23.2 Функция HDMI ARC

Когда функция CEC была включена, канал возврата звука (ARC) может быть включен или выключен по кабелю HDMI. Если было выбрано "HDMI ARC on", канал возврата будет

активирован автоматически, когда телевизор включен, если оснащенный функциями CEC и ARC аудио/видео ресивер или усилитель был подсоединен в гнездо HDMI "IN1 (ARC)".

Страница 81

24 EPG (электронный гид программ)

EPG присутствует во многих телевизионных и радио программах.

Так называемая информация DVB-SI передается в телевизионном сигнале (DVB-S, DVB-C или DVB-T).

DVB-SI (цифровая информация службы вещание видео) является услугой, предоставляемой различными вещателями. Подробности программы передаются цифровым способом каждым вещателем исключительно для тех программ, которые он предлагает.

Настройки EPG

Нажмите кнопку "EPG", чтобы открыть телегид.

Нажмите зеленую кнопку () и откройте "EPG settings".

Выберите "EPG" с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Используйте курсор для выбора "on" (вкл.) или "off" (выкл.) и нажмите кнопку ОК.

Если выбрано "on", установите "EPG Data for..." с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Используйте курсор для выбора "TV", "TV (short)" или, если в телегиде отображается радиостанция, "TV & Radio", "TV & Radio (short)" и нажмите кнопку ОК.

Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню.

Страница 82

24.1 Сбор информации EPG

Данные EPG передаются каждым каналом для своего содержимого. Информация будет изменяться соответствующим образом. Переключите ваш телевизор в ждущий режим, чтобы данные EPG могли быть собраны или обновлены.

Во время сбора данных EPG, будут гореть оранжевый или сине-красный светодиоды.

После включения телевизора или, если был запрограммирован таймер записи, сбор данных прерывается до возврата в ждущий режим, либо отключения таймера записи.

Пожалуйста, примите во внимание

Список телевизионных каналов устройства отображает все известные каналы и предоставляет информацию о них в гиде программ, пока вы не сделали другой выбор в списке любимых каналов (см. следующую страницу).

Новые телевизионные станции не добавляются автоматически в список станций EPG после поиска другой станции. Вам придется сделать это вручную.

Процесс сбора данных будет прерван или остановлен, если:

Телевизор выключают тумблером питания, в меню "Recordings/EPG" запрограммирована запись, запись по таймеру работает или начнется через час.

Если телевизор переключают в ждущий режим при обработке данных, светодиод загорается оранжевым или сине-красным светом, указывая, что информация все еще обрабатывается.

Не выключайте телевизор во время процесса сбора данных. Дайте ему возможность собрать все данные EPG хотя бы один раз.

Страница 83

24.2 Исключение одного или более каналов из EPG

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".
Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.
Выберите "TV station list" (список телестанций) с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.
Используйте курсор для выбора программных позиций в списке каналов, который предназначен для удаления из списка телегида, и пометьте их с помощью кнопки ОК.

Выбор блока

Используйте курсор для перехода к первой программной позиции и выберите ОК.
Используйте курсор для перехода к последней программной позиции и выберите ОК.
Перейдите в средний столбец выбора при помощи курсора, выберите "Select block" (выбрать блок), и нажмите кнопку ОК.

Перейдите в средний столбец выбора при помощи курсора, выберите "EPG on/off" (вкл./выкл. телегид) и нажмите кнопку ОК.
Выбранный канал больше не доступен для программирования в телегиде, и символ исчезает.
Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню.

Канал может быть возвращен в список телегида путем повторения процедуры.

Страница 84

24.3 Сортировка по списку EPG

Когда полностью собранные данные доступны, телегид появляется после нажатия кнопки "EPG" и отображает программу, которая транслируется в данный момент в этой программной позиции.

Список может быть отсортирован по "Station list" (списку станций), "Selected station" (выбранной станции) и "Start time" (времени начала показа).

Не выключайте телевизор во время процесса сбора данных. Дайте ему возможность собрать все данные EPG хотя бы один раз.

Сортировка списка

Нажмите кнопку "EPG", чтобы открыть телегид.
Выберите "Sort list according to ..." (сортировать список согласно...) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.
Выберите желаемую функцию "Station list", "Selected station" или "Start time" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.
Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню.

24.4 EPG: выбор программы

Нажмите кнопку "EPG", чтобы открыть телегид.
Выберите желаемый канал в контекстном меню с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.
Выберите "Switch to" (переключить на) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Страница 85

24.5 EPG: передача напоминания для программы

Нажмите кнопку "EPG", чтобы открыть телегид.
Выберите предстоящую программу с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.
Выберите "Reminder" (напоминание) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.
Программа отмечена в списке символом будильника.
Примерно за одну минуту до начала показа появится текст "Coming next ..." (далее...).

Выберите "Switch to this programme" (переключиться на эту программу) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК для подтверждения.

24.6 EPG: запись программы (однократная или последовательная)

Нажмите кнопку "EPG", чтобы открыть телегид.

Выберите предстоящую программу с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Registrare" (записать) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК. Выберите "Show details" (показать подробности) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК. Выберите устройство для записи с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК. Находясь в меню подробностей, возможно:

- выбрать тип записи (однократная, последовательная)
- сконфигурировать настройки родительской блокировки
- предотвратить непреднамеренное стирание (только для "PVR internal" или "PVR external")
- выбрать "Priority" (приоритет)
- выбрать папку на жестком диске.

Страница 86

25 Медиа система Metz

Metz превращает ваш телевизор в мультимедийный центр.

Единая мультимедийная система Metz позволяет вам воспроизводить видео или музыку и отображать фотографии на вашем телевизоре – он просто «извлекает» цифровые данные из вашего персонального компьютера, вашего сетевого хранилища (NAS) или вашей цифровой камеры, например. Вы можете установить вашу собственную мультимедийную сеть в доме и управлять этим просто и удобно, используя ваш пульт дистанционного управления Metz.

Но это еще не все, поскольку ваша медиа система Metz также предоставляет вам возможность доступа к многочисленным интерактивным службам при помощи HbbTV, - новой платформы, обеспечивающей дополнительные услуги посредством телевизоров. Вы можете получить дополнительную информацию на текущем просматриваемом канале посредством Интернет-соединения DSL, или смотреть пропущенные программы из медиа библиотеки соответствующего канала.

Медиа проигрыватель ¹⁸⁾

Медиа проигрыватель позволяет вам воспроизводить кинофильмы, фотографии и музыкальные файлы с различных компонентов вашей домашней компьютерной сети, таких как персональный компьютер, ноутбук или сетевое хранилище, на вашем телевизоре.

HbbTV ^{15) 16) 17)}

HbbTV (гибридное широкополосное телевидение) является новым промышленным стандартом для подключения телевизоров к Интернет. Вещательные компании передают поток цифровых данных вместе с их телепрограммами, который также содержит Интернет-адрес.

Когда появляется логотип (HbbTV), может быть установлено соединение между телевизором и Интернет-порталом канала посредством нажатия красной кнопки (HbbTV).

Затем самая свежая информация о программе, например, может быть отображена, либо пропущенные программы могут быть извлечены из телевизионной медиа библиотеки.

Только вещательные каналы несут ответственность за доступность, внешний вид и назначения кнопок на приложениях.

Фирма Metz не гарантирует функциональность.

15) не доступно при аналоговом приеме.

- 16) рекомендованная скорость подключения DSL не менее 5 Мбит/с
17) Доступность HbbTV зависит от канала, и, следовательно, предлагается не во всех странах.
18) Это изделие защищено бесспорными правами на интеллектуальную собственность Microsoft. Использование или распространение такой технологии вне этого изделия запрещено без лицензии от компании Microsoft.

Страница 87

25.1 Компьютерная сеть (проводная или беспроводная)

25.1.1 Конфигурация сети – автоматическая конфигурация проводной или беспроводной сети

Требования: Телевизор подсоединен к вашему маршрутизатору через порт ЛВС и сетевой кабель, либо через порт USB с помощью интерфейса беспроводной сети.

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Network" (сеть) с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "preferred connection" (предпочтительное соединение) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Выберите "LAN" (проводная сеть) или "WLAN" (беспроводная сеть) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Network settings" (настройки сети) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК. Выберите "DHCP" с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК. Используйте курсор для выбора "on" (вкл.) и нажмите кнопку ОК.

Параметры сервера DNS, адреса IP, маски подсети и шлюза определяются и вводятся автоматически.

Если рядом с пунктом меню "preferred connection" отмечено "LAN" или "WLAN", телевизор будет входить в сеть автоматически при каждом включении с использованием выключателя питания.

Страница 88

25.1.2 Проверка подключения к компьютерной сети

Когда соединение было установлено успешно, курсор находится рядом с "Network settings".

Используйте курсор для выбора пункта меню "Test network connectivity" (проверка связи с сетью). Нажмите кнопку ОК.

Выполняется проверка соединения.

Если появляется сообщение "Connection test successful!" (успешная проверка соединения), нажмите кнопку ОК для проверки скорости вашего соединения DSL.

Скорость передачи должна быть не менее 5000 кбит/с, чтобы гарантировать гладкое отображение изображений, например, когда вы смотрите программу посредством медиа библиотеки.

Нажмите кнопку EXIT два раза и выйдите из меню "Functional overview".

Теперь телевизор подключен к Интернет, и может, например, воспользоваться новыми телевизионными услугами HbbTV.

Страница 89

25.2 HbbTV

HbbTV доступно не во всех странах.

Вещательные каналы, которые предлагают услуги HbbTV, можно распознать по красному логотипу () в левом нижнем углу экрана.

Информация о программе будет отображена внизу экрана после нажатия синей кнопки (). Для вещательных каналов, которые предлагают HbbTV, логотип () появляется через несколько секунд. Нажмите красную кнопку (), чтобы увидеть предложения канала. Их можно выбрать и подтвердить с помощью курсора ().

Включение и выключение HbbTV

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Network" (сеть) с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Services" (услуги) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Выберите "HbbTV" с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Нажмите кнопку ОК и выберите "Activate no" с помощью курсора.

Чтобы активировать "Start applications" (запустить приложения) на канале:

Нажмите кнопку ОК, и выберите "automatic overlay, yes" (автоматическое наложение, да) с помощью курсора. Нажмите кнопку ОК для подтверждения вашего выбора.

Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню.

Если вы хотите скрыть "Start applications" при просмотре телевизора, тогда выберите "No" под "automatic overlay".

Во время воспроизведения из медиа библиотеки, логотип () отображается в левом верхнем углу экрана. Некоторые кнопки пульта дистанционного управления тогда блокируются, и определенные функции, такие как телетекст, телегид и т.п., не доступны. Служба HbbTV не доступна во время воспроизведения персонального видео (PVR) или когда используется функция сдвига по времени (time shift).

Страница 90

25.2.1 Доступ к HbbTV

Переключитесь на канал, который предлагает HbbTV.

Нажмите красную кнопку (). Когда соединение с Интернет-порталом данного канала было установлено, логотип () перемещается в верхний левый угол экрана. Появляется обзор функций (Functional overview).

Для навигации по меню HbbTV, используйте цветные кнопки курсора и кнопку ОК.

Просмотры и параметры управления в пределах меню HbbTV зависят от соответствующего поставщика услуг, и, таким образом, могут отличаться от канала к каналу.

Нажмите кнопку ОК для подтверждения ваших выбранных настроек.

После нажатия кнопки, понадобится некоторое время перед тем, как телевизор отображает выбранные настройки.

25.2.2 Выход из HbbTV

Из HbbTV можно выйти нажатием красной кнопки или кнопки EXIT.

Страница 91

26 Интернет-портал

Интернет-портал является постоянно растущей платформой в Интернет для интерактивных телевизионных приложений. Вы можете открывать Интернет-страницы напрямую из интегрированной программы просмотра.

Откройте портал Интернет
Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".
Выберите "Portal" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.
Используйте курсор для выбора желаемого языка и нажмите кнопку ОК.
Внимательно прочитайте условия использования, выберите их и примите с помощью ОК.
Выберите "OK" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.
Используйте курсор для выбора желаемого приложения, например, Internet, и нажмите кнопку ОК. Нажмите кнопку ОК два раза и используйте клавиатуру на экране и курсор, чтобы ввести новый адрес в Интернет, например, www.metz.de.
Выберите "OK" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.
Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню.

Страница 92

27 Открытие медиа проигрывателя

Медиа проигрыватель позволяет вам воспроизводить кинофильмы, фотографии и музыкальные файлы с различных компонентов вашей домашней компьютерной сети, таких как персональный компьютер, ноутбук или сетевое хранилище, на вашем телевизоре.

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "PVR Archive".
или

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".

С помощью курсора выберите "Videos", "Photos" или "Music" и нажмите кнопку ОК.
или

Программу "Media Player" с помощью кнопки () (см. главу 19).

27.1 Использование медиа проигрывателя

Управление медиа проигрывателем может изменяться в зависимости от типа файлов (звук/фотография/видео).

В открытом медиа проигрывателе используйте курсор для выбора источника (например, "USB device") и нажмите кнопку ОК. Продолжайте навигацию с помощью курсора и ОК.

27.1.1 Фотографии - обзор 15 фотографий

В открытом медиа проигрывателе выберите изображение из Image Overview.

С помощью курсора выберите "Grid View" (просмотр сетки) и нажмите кнопку ОК. В просмотре сетки, используйте курсор для выбора изображений.

Нажмите желтую кнопку () и используйте курсор для выбора одной из нижеследующих функций: "Fullscreen" (во весь экран), "Start show" (запустить показ) или "List View" (просмотр списка) и затем нажмите кнопку ОК.

Нажмите кнопку () для возврата к предыдущему просмотру.

Страница 93

27.1.2 Запустить показ

В открытом медиа проигрывателе выберите изображение из Image Overview. Если изображение отображается в "Full-size Format" (полноразмерный формат), нажмите кнопку ОК. Выберите функцию с помощью курсора (например, Start Slideshow – начать показ слайдов) и нажмите кнопку ОК.

В режиме "Start show" доступны следующие функции:

- return to grid view (возвратиться к показу сетки)
- manual navigation (ручная навигация)
- смена изображений каждые 10 секунд или время удержания
- запуска показа (бесконечного)

Нажмите кнопку () для возврата к предыдущему просмотру.

27.2 Музыка

В открытом медиа проигрывателе выберите песню в обзоре музыки. Используйте курсор для выбора "Play" (воспроизвести) в столбце выбора и нажмите кнопку ОК. Будет воспроизведен музыкальный фрагмент. Используйте курсор в столбце выбора, чтобы выбрать различные функции. Нажмите кнопку ОК один или несколько раз, чтобы выполнить эту функцию.

Страница 94

27.3 Видео

В открытом медиа проигрывателе выберите видео в обзоре видео и нажмите кнопку ОК. Начнется воспроизведение видео. Используйте курсор в столбце выбора, чтобы выбрать различные функции. Нажмите кнопку ОК, чтобы выполнить функцию.

27.4 Форматы данных

Поддерживаются следующие форматы файлов:

Фотографии: .jpg; .png

Звук: .mp3; .mp4; .aac; .ac3; .m4a; .wma;

Видео:

Форматы контейнеров	Кодек видео	Кодек звука	Стандартное расширение файла
3gp	MPEG-2 Part 2 (H262)	AAC / HE AAC AC3	.3gp
Audio Video Interleave	AVC/MPEG-4 Part 10	MP3 MPEG 1 MPEG-2	.avi
Advanced Streaming Format	(H264) MPEG-4 Part 10	Part-3 Windows Media	.wmv, .asf
Flash Video	(Xvid) Windows Media	Audio9 Windows Media	.flv, f4v,
Quicktime Movie	Video9 (WMV)	Audio10	.mov
Matroska			.mkv
MPEG 4			.mp4, m4v
MPEG 2 TS			.mts, .ts, .tsp, .mpg, .mpeg2;
MPEG-PS			.mpeg .vob

Телевизор Solea оснащен встроенным жестким диском на заводе. Телевизор Clarea может быть оборудован встроенным жестким диском позднее. Для телевизоров Clarea и Pureo возможно подключение внешнего жесткого диска (в комплект не включен) к порту USB.

Страница 95

28 Запись на жесткий диск по USB / функции персональной видеозаписи (PVR)

Телевизор Solea оснащен встроенным жестким диском на заводе. Телевизор Clarea может быть оборудован встроенным жестким диском позднее. Для телевизоров Clarea и Pureo возможно подключение внешнего жесткого диска (в комплект не включен) к порту USB.

Персональная видеозапись (PVR) позволяет записывать телевизионные или радиопрограммы на внешний жесткий диск или подходящее устройство памяти USB, используя порт USB (запись через USB).

Для персональных видеозаписей на внешний жесткий диск, который подсоединен к порту USB, функции записи и воспроизведения возможно одновременно. Пока записывается

программа, у вас есть возможность воспроизведения уже записанной программы в то же самое время.

Электронный телегид (EPG) доступен для записи телевизионных программ с помощью вашей PVR.

Внешние жесткие диски позволяют делать большое количество записей, которыми можно управлять с помощью архива персональных видеозаписей. Вы можете защитить записи от стирания. Для каждой отдельной записи можно установить родительскую блокировку.

В качестве запоминающих устройств USB мы рекомендуем использовать внешние жесткие диски.

Флэш-диски могут быть использованы в ограниченной степени. Для этого существуют две причины: Во-первых, они должны иметь достаточную емкость для записи программ (минимум 8 Гб). Во-вторых, они должны иметь скорости считывания и записи не менее определенных значений.

28.1 Инструкции для жесткого диска

Жесткий диск

Жесткий диск является очень чувствительным. Жесткий диск может выйти из строя, если он используется не правильно или в неподходящей среде. Кроме всего прочего, признаками повреждения являются неожиданная остановка воспроизведения и появление мозаичного изображения на экране.

Если жесткий диск поврежден, воспроизведение записей невозможно. В таком случае, пожалуйста, обратитесь к специалисту у вашего дилера.

Важные записи на жестком диске

Жесткий диск не предназначен служить в качестве постоянного хранилища для ваших записей. Важные для пользователя данные и/или записи следует также архивировать на внешний носитель, например, DVD.

Компания METZ не может нести ответственность за записанный материал, утерянный в результате неисправности или разрушения жесткого диска, прямую или косвенную.

Установка и обращение

Не подвергайте телевизор ударам или вибрации, особенно если он работает.

Устанавливайте телевизор на ровную, устойчивую поверхность, свободную от вибраций.

Не закрывайте и не блокируйте вентиляционные щели или другие вентиляционные отверстия на внешнем жестком диске или телевизоре.

Не устанавливайте телевизор во влажных или очень горячих местах, или местах с быстрыми изменениями температуры.

Страница 96

Не перемещайте телевизор, пока он включен, а также сразу после выключения.

Устройство для записи на жесткий диск должно быть выключено до выключения телевизора. Для этого нажмите зеленую кнопку () на пульте дистанционного управления и подождите, пока с экрана не исчезнет сообщение "Please wait" (пожалуйста, подождите).

Теперь ЖК-телевизор можно выключить кнопкой питания на телевизоре.

Замечания относительно внешних жестких дисков

Подсоедините внешний жесткий диск к телевизору через гнездо USB. Перед использованием внешнего жесткого диска, он должен быть отформатирован, как описано в главе 28.2.

28.2 Форматирование внешнего жесткого диска

Внешний жесткий диск емкостью 1 ТБ, безусловно, подходит, и должен быть отформатирован как "Primary partition" в "NFTS".

Если внешний жесткий диск отформатирован "FAT32", вас попросят отформатировать его с помощью телевизора.

Если внешний жесткий диск не распознан, пожалуйста, проверьте разбиение с помощью вашего персонального компьютера!

Это должен раздел PRIMARY, а не Extended. Когда вы подключили внешний жесткий диск, вы должны отформатировать его с помощью телевизора (в NTFS).

Страница 97

Отформатируйте внешний жесткий диск на телевизоре:

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Recordings/EPG" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Storage medium" (носитель памяти) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Выберите "format" (форматировать) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Страница 98

28.3 Настройки для внутреннего/внешнего жесткого диска

В этом меню могут быть выбраны различные настройки для записи на встроенный/внешний жесткий диск.

Если жесткий диск заполнен

Если жесткий диск заполнен, больше записей сделать нельзя, либо от самых старых записей избавляются для перезаписи.

Сдвиг по времени (задержанный просмотр)

Режим сдвига по времени (Time shift) работает постоянно или запускается нажатием кнопки () (пауза). Его также можно выключить.

Проверка скорости

Если вы хотите использовать флэш-диск USB для записи, мы рекомендуем, прежде всего, выполнить проверку скорости. Цвет, отображаемый в полосе испытаний, проинформирует вас, подходит ли ваш флэш-диск USB для записи по USB.

Красный: скорость носителя не подходит.

Желтый: носитель подходит только для ограниченного применения из-за скорости, т.е. не годится для программ высокого разрешения.

Зеленый: скорость носителя подходит.

Форматирование (используется только вместе с внешним USB-носителем памяти)

Внешнее устройство USB должно быть сконфигурировано и отформатировано для персональной видеозаписи. Все данные, сохраненные на носителе, будут удалены.

Чтобы выполнить настройки для внешнего жесткого диска:

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Recordings/EPG" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Storage medium" (носитель памяти) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Выберите желаемую функцию в контекстном меню с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Используйте курсор в контекстном меню для выбора желаемой функции.

Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню.

28.3.1 Программирование PVR, основные параметры

Вы можете сконфигурировать общие настройки для таймеров персональной видеозаписи.

Priority (приоритет):

Может быть выбран низкий ("Low") или высокий ("High") приоритет таймера. Таймер с высоким приоритетом будет принят во внимание перед таймером с низким приоритетом.

Parental control (родительская блокировка):

Для записей по таймеру можно запрограммировать родительскую блокировку. Для гарантии, что родительские блокировки работают, они должны быть включены (см. главу 22).

Deletion protection (защита от стирания): Запись по таймеру может быть запрограммирована с защитой от стирания.

Установка основных настроек таймера PVR:

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Recordings/EPG" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "PVR timer" с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Priority" (приоритет) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Используйте курсор для назначения желаемого приоритета по вашему выбору, и нажмите кнопку ОК.

При желании, используйте курсор для выбора "Parental controls" и "Delete protection".

Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню.

28.3.2 Основные настройки для последовательных таймеров

На последовательные таймеры можно назначить общие настройки.

Priority (приоритет):

Может быть выбран низкий ("Low") или высокий ("High") приоритет таймера. Таймер с высоким приоритетом будет принят во внимание перед таймером с низким приоритетом.

Пример:

Последовательный таймер установлен с высоким приоритетом, а таймер персональной видеозаписи с низким приоритетом установлен почти на то же самое время. Будет записана программа с последовательным таймером, а программа таймера ПВЗ записана не будет.

Time tolerance (допуск по времени):

Для последовательных таймеров создают немного большее временное окно, с буфером времени до и после запрограммированного времени, чтобы учесть особые случаи, вроде прямого эфира или спортивных событий, которые могут вызвать задержки или отклонения.

Установка основных настроек таймера PVR:

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Recordings/EPG" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "PVR timer" с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Time tolerance" (допуск по времени) или "Priority" (приоритет) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Используйте курсор для выбора желаемого допуска по времени или другого приоритета и нажмите кнопку ОК.
Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню.

Страница 101

28.4 Задержанный просмотр телевидения (сдвиг по времени)

Применяется только к телевизорам Solea или для подключений внешнего жесткого диска через порт USB.

Телевизоры сохраняют записи во временной цифровой памяти (буфере сдвига по времени). Временная цифровая память достаточна для записи примерно 130-300 минут (стандартное разрешение) и 70-120 минут (программы высокого разрешения). Эта информация представляет только примерные значения, которые могут изменяться в зависимости от объема данных в записи.

При использовании встроенного или внешнего запоминающего устройства большой емкости (жесткого диска), продолжительность записи гораздо больше.

Приостановите программу с помощью кнопки ().

Программа записана во временную память.

(рисунок)

Название временной остановленной программы появляется в левом верхнем углу экрана. Зеленая кнопка () может быть использована для отображения состояния (полосы индикатора воспроизведения), которое предоставляет вам информацию о текущем положении режима сдвига по времени. Время, с которого программа была «приостановлена» или, другими словами, записана (например, 10:15:00) отображается слева внизу полосы индикации.

Во время режима паузы, вы также можете переключиться на другую программную позицию (12), чтобы посмотреть новости, например. Затем, в дополнение к названию программы, появляется символ (), означая, что программа «припаркована».

Когда новости закончились, вы можете нажать кнопку () снова, чтобы продолжить предыдущую программу без какого-либо пропуска. Полоса индикации сдвига по времени заполняется цветом в соответствии с длительностью паузы. Все, что оказалось раньше установленного времени, теряется.

Страница 102

Нажмите кнопку () еще раз для продолжения просмотра прерванной и записанной программы. Нажмите синюю кнопку () и отобразите полосу индикации воспроизведения. Коротко нажимайте кнопку () или () несколько раз, чтобы пропускать воспроизведение вперед, прибавляя по одной минуте, или перематывать обратно по 20 секунд за каждое нажатие.

Нажмите и удерживайте кнопку (), чтобы удвоить скорость этих функций. Повторяйте, чтобы перемотать запись назад () или вперед () на скорости 32x от нормальной. Время, с которого программа была «приостановлена» (в нашем примере программа была прервана 10:15 назад) отображается слева, рядом с полосой индикации. Время, на которое воспроизведение отстает от прямого эфира, отображается под полосой индикации (03:25 мин. в нашем примере). В режиме паузы программа может быть перемотана вперед или назад шагами по 10%. Если вы хотите вернуться из режима сдвига по времени к текущему состоянию программы («прямому эфиру»), тогда нажмите синюю кнопку (). Если вы хотите вернуться к текущему состоянию программы («прямому эфиру») из режима сдвига по времени, тогда нажмите (Stop) для "LIVE picture" текущей программы.

Если телевизор находится в ждущем режиме или выключен, запись будет потеряна. Другим способом, вы также можете создавать регулярную запись из записи, сохраненной в буфере сдвига по времени.

28.4.1 Сохранение буфера сдвига по времени как записи

Эта функция доступна, только если жесткий диск установлен в телевизоре. Предположим, вы находитесь в режиме сдвига по времени и смотрите текущую программу, которая уже заполнила не менее 13 минут буфера сдвига по времени. Теперь вы хотите сохранить частично записанную программу.

Страница 103

28.4.2 Непосредственная запись программы

Если вы хотите записать программу, которая уже идет, вы программируете непосредственную запись. Это программирование непосредственной записи гарантирует, что текущая программа подготовлена для записи.

Запрограммируйте непосредственную запись:

Нажмите кнопку (запись), чтобы открыть окно записи.

Используйте курсор для выбора "Show details" (показать подробности) и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Recording device" (записывающее устройство) с помощью курсора, нажмите кнопку ОК и подстройте записывающее устройство, при необходимости. Настройкой записывающего устройства по умолчанию обычно является "PVR ...".

Нажмите кнопку ОК, чтобы инициализировать записывающее устройство.

Выберите "OK" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Другие параметры (защита от стирания, родительские блокировки и приоритет) могут быть изменены, как и записывающее устройство.

28.4.3 Конфигурирование программы как последовательной записи

Нажмите кнопку (запись), чтобы открыть окно записи.

Используйте курсор для выбора "Show details" (показать подробности) и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Recording device" (записывающее устройство) с помощью курсора, нажмите кнопку ОК и подстройте записывающее устройство, при необходимости. Настройкой записывающего устройства по умолчанию обычно является "PVR ...". Нажмите кнопку ОК, чтобы инициализировать записывающее устройство. Используйте курсор для выбора "Schemes" (планы) и нажмите кнопку ОК.

Выберите тип записи с помощью курсора. "Series timer EPG" является последовательностью с различными временами вещательных программ. "Series timer daily" (ежедневный таймер), "Series timer weekly" (еженедельный таймер) и "Series timer Mo-Fr" (таймер с понедельника по пятницу) являются последовательностями, которые имеют одинаковое ежедневное время вещания.

Другие параметры (защита от стирания, родительские блокировки и приоритет) могут быть изменены, как и записывающее устройство.

Страница 104

28.4.4 План записи (Обзор запрограммированных таймеров записи)

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview". Выбрано окно "TV".

Нажмите кнопку ОК.

Используйте курсор для выбора "Record timer" (таймер записи) и нажмите кнопку ОК.

Используйте курсор для выбора "Schemes" (планы) и нажмите кнопку ОК.

С помощью курсора выберите "Single recording" (единичная запись) или "Series recording" (последовательная запись) и нажмите кнопку ОК. В зависимости от вашего выбора, в окне планирования записи открывается соответствующий обзор.

Страница 105

29 Архив персональной видеозаписи (PVR)

Архив ПВЗ доступен, только если телевизор имеет встроенный жесткий диск или когда подсоединен внешний жесткий диск.

29.1 Воспроизведение программ из архива ПВЗ

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "PVR Archive". Выберите желаемую запись с помощью кнопки управления курсором. Нажмите кнопку ОК и воспроизведите выбранную запись.

Если запись уже была открыта, появляется следующее сообщение:

Выберите "Playback from the beginning" (воспроизведение с начала) или "Playback from last position" (воспроизведение с последней позиции) с помощью курсора. Нажмите кнопку ОК. Воспроизведение начинается.

Воспроизведение может быть приостановлено с помощью кнопки (). Воспроизведение приостановлено. Архив открывается.

29.2 Временный останов воспроизведения, перемотка назад, перемотка вперед

Воспроизведение может быть приостановлено с помощью кнопки (). Запись приостанавливается на стоп-кадре. Чтобы возобновить воспроизведение, нажмите кнопку () еще раз.

В режиме паузы, коротко нажмите кнопку () или () несколько раз для поиска вперед или назад с шагом 10%.

Во время воспроизведения, коротко нажимайте кнопку () или () несколько раз, чтобы пропускать воспроизведение вперед, прибавляя по одной минуте, или перематывать обратно по 20 секунд за каждое нажатие.

Во время воспроизведения, нажмите и удерживайте кнопку () или (), чтобы удвоить скорость перемотки назад или вперед. Повторяйте, чтобы перемотать запись назад () или вперед () на скорости 32x от нормальной.

Нажмите кнопку ОК или кнопку (), чтобы остановить перемотку вперед или назад.

Страница 106

29.3 Удаление программ из архива ПВЗ

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "PVR Archive" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК. Выберите желаемую запись с помощью курсора. Выберите "Delete" (удалить) с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Следующее уведомление появляется, чтобы подтвердить, что вы хотели бы удалить запись.

Выберите "OK" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК. Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню.

29.4 Замедленное воспроизведение

Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку () примерно 2 секунды, чтобы включить замедленное воспроизведение. Используйте кнопку ОК или кнопку (), чтобы остановить замедленное воспроизведение и вернуться к обычному режиму воспроизведения.

Страница 107

29.5 Удалите защиты

Удалите защиты, предохраняющие записи от автоматической перезаписи, когда жесткий диск заполнен. Файлы, защищенные от удаления, могут быть удалены только вручную после того, как защита от удаления была выключена.

29.5.1 Активация защиты от удаления

Нажмите кнопку , чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "PVR Archive" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите запись, которую вы хотели бы защитить от удаления, с помощью курсора.

Используйте курсор для выбора "Protected" (защищена) и нажмите кнопку ОК.

Слева вверху экрана появляется символ «щита».

Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню.

29.5.2 Отключение защиты

Нажмите кнопку , чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "PVR Archive" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

С помощью курсора выберите защищенную запись. Появляется символ «щита».

Используйте курсор для выбора "Protected" и нажмите кнопку ОК.

Слева вверху экрана исчезает символ «щита».

Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню.

Страница 108

29.6 Родительская блокировка

Функцию родительской блокировки устанавливают почти также, как защиту от удаления. Если вы активируете запрет просмотра для записи, система не воспроизведет запись, пока зритель не предоставит 4-значный код, который вы ввели, когда активировали блокировку.

29.7 Непрерывное воспроизведение

С помощью этой функции вы можете постоянно повторять запись.

29.7.1 Активация бесконечного воспроизведения:

Нажмите кнопку , чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "PVR Archive" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Чтобы закольцевать воспроизведение, выберите желаемую запись с помощью курсора.

Используйте курсор для выбора "Endless playback" (бесконечное воспроизведение) и нажмите кнопку ОК.

Настройка "Endless playback" останется активной, даже если вы запускаете просмотр другой телевизионной программы в архиве.

29.7.2 Отключение бесконечного воспроизведения:

Нажмите кнопку , чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "PVR Archive" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Чтобы закольцевать воспроизведение, выберите желаемую запись с помощью курсора.

Используйте курсор для выбора "Endless playback" (бесконечное воспроизведение) и нажмите кнопку ОК.

Страница 109

29.8 Изменение названия файла

Если вам не нравится название записанной вами телевизионной программы, вы можете изменить название.

Нажмите кнопку , чтобы открыть "Functional overview". Выберите "PVR Archive" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите запись, название которой необходимо изменить, при помощи кнопки курсора.

Используйте курсор для выбора "Edit name" (редактировать название) и нажмите кнопку ОК.

На появившейся клавиатуре, удалите название и введите новое название.

Страница 110

30 «Менеджер файлов»

Информацией на запоминающем устройстве USB и встроенном жестком диске можно управлять и обрабатывать с помощью менеджера файлов, как на персональном компьютере.

Вставьте флэш-диск (съёмный носитель памяти) в порт USB, когда телевизор включен и работает.

Вызовите «Менеджер файлов» (File Manager)

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Filemanager" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите носитель - источник с помощью курсора и нажмите кнопку ОК. Выберите целевой носитель с помощью курсора и нажмите кнопку ОК. С помощью курсора выберите файл для копирования.

Перейдите в серый средний столбец выбора при помощи курсора, выберите, например, "Сору" (копировать), и нажмите кнопку ОК. Начинается процесс копирования.

Процесс копирования также можно выполнять в ждущем режиме. Это означает, что изображение выключено, и прибор выключится сам, когда процесс копирования завершен.

Страница 111

31 Обновление программного обеспечения

Это требует, чтобы телевизор был подсоединен к Интернет.

Обновления встроенного программного обеспечения будут предоставляться регулярно на домашней странице компании Metz.

Прежде всего, вам следует проверить версию встроенного программного обеспечения вашего телевизора.

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК. Выберите "Service" (обслуживание) с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Появляется окно "Code input" (ввод кода): Запишите версию программы.

Запустите ваш персональный компьютер и перейдите на домашнюю страницу www.metz.de в раздел Television. На серой полосе по правому краю появляется пункт меню Software Download (загрузка программного обеспечения).

Кликните "Query" (запрос). Откроется обзор устройств.

Выберите ваш телевизор на основе семейства устройств или альтернативного кода устройства и нажмите кнопку ОК.

Откроется окно "Downloads" (загрузки). Используйте версию и дату для проверки, предлагается ли более свежая версия встроенного программного обеспечения.

Если на домашней странице более новая версия, кликните Download (загрузить) и примите условия использования. Загрузите новое программное обеспечение на ваш персональный компьютер, разархивируйте файл и скопируйте полученный файл, который

заканчивается расширением "*.pUSB", на флэш-диск USB. Флэш-диск USB должен быть отформатирован с помощью FAT32.

Когда вы выбираете функцию "Software Update" (обновление программного обеспечения), соединение устанавливается автоматически.

Страница 112

Чтобы выполнить обновление программного обеспечения:

Нажмите кнопку (), чтобы открыть "Functional overview".

Выберите "Menu" с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Configuration" (конфигурация) с помощью курсора и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Operation" (операция) с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Выберите "Software-Update" с помощью курсора в контекстном меню и нажмите кнопку ОК.

Нажмите кнопку ОК и выберите "Automatic search" (автоматический поиск).

Нажмите кнопку ОК и выберите "off" (выкл.) или "on" (вкл.).

Нажмите кнопку ОК для подтверждения вашего выбора.

Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню.

или

Нажмите кнопку ОК и выберите "Manual search" (ручной поиск). Поиск запустится немедленно.

Другим способом, возможно установить обновления версии программного обеспечения, подсоединив флэш-диск USB к телевизору. Требуемое встроенное программное обеспечение может быть найдено на Интернет-странице www.metz.de в меню телевизора.

Страница 113

32 Управление телевизором без пульта дистанционного управления

(возможно только с моделями Clarea и Pureo)

Этот режим предназначен только для аварийной работы, если батареи вашего пульта дистанционного управления разряжены или пульт не доступен.

Включение

Нажмите выключатель питания на телевизоре. Спустя примерно 20 секунд, телевизор включается на программную позицию 1 или на предварительно запрограммированную начальную программную позицию (глава 2.1).

Вы также можете активировать нижеследующие функции на телевизоре без пульта дистанционного управления.

Громкость:

Нажимайте кнопку "V-" или "V+", чтобы изменить громкость. Нажмите ОК, чтобы сохранить измененную громкость.

Выбор программы:

Нажимайте "P-" или "P+" для изменения программы.

Переключение от телевизора на радиопрограмму:

Нажимайте кнопку "TV/AV", чтобы переключаться между рабочими режимами.

(рисунок слева)

Переключатель питания

(рисунок справа)

Модель Solea: переключатель питания сзади справа.

Страница 114

33 Вставка / извлечение модуля CA

Телевизор имеет порт для модуля CA (считыватель карт для смарт-карт или карт шифрования). Вставьте модуль CA, как показано на рисунках, в одну из прорезей как можно глубже. Теперь ЖК-телевизор подготовлен для декодирования соответствующих каналов.

Страница 115

34 Глоссарий

ARC (канал возврата звука)

Канал возврата звука был включен в версию HDMI 1.4, чтобы ослабить влияние кабельных соединений между различными компонентами HDMI.

Канал возврата звука всегда является полезным, если телевизор интегрирован в домашнюю кинотеатральную систему со встроенным цифровым приемником, проигрывателем DVD или Blu-ray или другим источником цифрового звукового материала.

Функция ARC может устанавливать «канал возврата звука» через кабель HDMI на аудио/видео устройство. Другими словами, тот же самый кабель, который обычно передает данные от аудио/видео устройства на телевизор, в этом случае передает аудио данные в противоположном направлении. Канал возврата звука делает излишним оптический кабель (Toslink), до этого необходимый в качестве дополнения кабеля HDMI. Канал возврата звука поддерживает все форматы, которые также могут быть переданы через соединение SPDIF телевизора – кроме всего прочего, это Dolby Digital, DTS и PCM (ИКМ). Однако, форматы, которые нельзя передавать через S/PDIF, например, все форматы звука высокого разрешения, не поддерживаются каналом возврата звука.

Motion compensation (компенсация движения)

"Motion compensation, film" улучшает отображение изображения для черно-белых или кинофильмов. Движение становится более гладким, а изображение - более объемным.

Vertical picture position (положение изображение по вертикали)

Субтитры некоторых широкоэкранных кинофильмов передаются в черной полосе внизу. Для гарантии, чтобы эти субтитры оставались видимыми при увеличении, вы можете переместить изображение вверх.

Picture profile (профиль изображения)

Standard (стандарт): Компромисс для всех приложений.

Sports: Настройка для спортивных каналов или спортивных программ.

Brilliant: Настройка для мультфильмов, проигрывателей DVD и Blue Ray.

Games: Предпочтительная настройка для записей с игровых приставок. PC Monitor:

Предпочтительная настройка для записей с подсоединенного персонального компьютера.

User: Ваш самостоятельно сконфигурированный профиль изображения.

Code (Код)

Настройки для родительской блокировки охраняются с помощью 4-значного цифрового кода, который вы можете устанавливать. Запишите введенный код. Если вы забыли ваш код, пожалуйста, обратитесь к вашему зарегистрированному дилеру.

DHCP

Протокол динамической конфигурации хоста позволяет серверу назначать клиентам конфигурацию сети. Клиент является компьютерной программой, которая устанавливает контакт с другой компьютерной программой на сервере, чтобы использовать его службы. DHCP позволяет компьютерам подсоединяться к существующей сети автоматически, без необходимости ручной конфигурации.

Клиент должен просто быть сконфигурирован для автоматического считывания адреса IP. Когда компьютер, подсоединенный к сети, запускают, он может автоматически получить от сервера DHCP адрес IP, маску подсети, шлюз по умолчанию и также сервер DNS и, если таковой работает, настройки сервера WINS.

Страница 116

Dyn. contrast

Настройка "Dynamic contrast" (динамическая контрастность) способствует автоматическому увеличению контраста изображения в случае низкого уровня контраста изображения.

Fine search (точная настройка)

В процессе поиска канала с заданной скоростью передачи, каналы синхронизируются на центральной частоте канала. Если эта настройка не приводит к удовлетворительному результату, тогда может быть установлена точная настройка. Операция поиска продолжается значительно дольше с точной настройкой.

Gateway (шлюз)

Шлюз является сетевым переходом, используемым в телекоммуникациях, например, в сетях следующего поколения и Интернет-телефонии.

Эти шлюзы преобразуют цифровой голос, информацию звука и изображения из одного сетевого формата в другой. В этом соединении также может происходить преобразование кода данных.

Brightness (яркость)

Яркость (в %) является фундаментальным параметром, который находится в соответствии с освещением в комнате, где телевизор используется телевизор. Значение яркости по умолчанию должно соответствовать темной комнате, чтобы черный цвет оставался черным.

Image sticking (залипание изображения)

Изображение, которое остается без изменения длительное время (несколько часов), например, фотографии, приводят «залипанию изображения», т.е. устойчивому образованию тени. По возможности, следует избегать таких изображений. Этот эффект не является постоянным и снова исчезает через короткое время.

IP Address (адрес IP)

(описание отсутствует)

Volume correction (Коррекция громкости)

Вещательные каналы передают программы на разных громкостях.

Эти различия в громкости между каналами можно регулировать автоматически.

Panorama (панорама)

«Обычные» программы в формате 4:3 могут быть подстроены к формату 16:9 экрана с помощью функции панорамы. Изображение растягивается по ширине до заполнения экрана.

Noise reduction (Подавление шума)

Эта настройка предназначена для улучшения качества оптически «шумных изображений» при неблагоприятных условиях приема. В зависимости от степени помех, предлагаются

различные параметры коррекции, которые могут быть установлены отдельно для каждой программной позиции.

Subnet (подсеть)

Термин подсеть используется для определения отдельного сегмента (подсети) сети с протоколом Интернет (IP).

Symbol rate (скорость передачи)

Описывает, какой объем данных передается за секунду. Время поиска возрастает пропорционально скорости передачи.

Страница 117

Station search (поиск станции)

1 Свободно принимаемые каналы, которые ищут как все незашифрованные каналы.

2 Все каналы, которые ищут как все незашифрованные и зашифрованные каналы. Если вставлен модуль CA и смарт-карта, демонстрируются соответствующие незашифрованные каналы.

Automatic zoom (Автоматическое увеличение)

Активное автоматическое увеличение позволяет показывать программы в широкоэкранном формате (например, 16:9), заполняющем экран насколько возможно. Если эта функция остается выключенной, эти форматы кинофильмов не подстраиваются автоматически.

35 Наборы для модернизации

Для телевизоров Clarea

Жесткий диск PVR 095NW1510 (500 ГБ)

Для цифровой записи и воспроизведения каналов DVB (включая HDTV). Также предоставляет возможность отложенного просмотра ТВ-программ (режим сдвига по времени).

Жесткий диск PVR 095NW1631(1 ТБ)

Для цифровой записи и воспроизведения каналов DVB (включая HDTV). Также предлагает вариант телевидения со сдвигом по времени, включая пульт дистанционного управления RM19.

Bluetooth 050NW1109

Для беспроводного воспроизведения через беспроводные головные телефоны или воспроизведения музыки со смартфона на телевизор Metz.

Для телевизоров Pureo/Merio

Адаптер USB WiFi 051NW1008

Для подсоединения к беспроводной сети. Это дополнительное устройство Metz можно просто подсоединить, используя один из двух портов USB.

Для телевизоров Solea

Bluetooth 050NW1109

Для беспроводного воспроизведения через беспроводные головные телефоны или воспроизведения музыки со смартфона на телевизор Metz.

За подробной информацией и за новыми наборами для обновления, пожалуйста, обращайтесь к вашему дилеру или посетите Интернет-страницу www.metz.de.

Страница 118

36 Проблемы, возможные причины, способы устранения

Проблема	Возможная причина	Способ устранения
Телевизор не реагирует на дистанционное управление.	Нет прямой видимости между пультом дистанционного управления и телевизором. Прямой солнечный свет попадает на инфракрасное окно телевизора. Израсходованы батареи в пульте дистанционного управления. Телевизор выключен при помощи переключателя питания Вышел из строя процессор.	Установите прямую видимость. Избегайте воздействия прямого солнечного света. Замените батареи. Включите телевизор при помощи выключателя питания. Включите телевизор и выключите при помощи выключателя питания.
После включения, на экране появляется сообщение «Code entry» (ввод кода).	Была запрограммирована родительская блокировка, и все программы были заблокированы.	Введите номер кода, который вы запрограммировали с помощью родительской блокировки.
Телевизор был выключен при помощи кнопки (), но желтый или сине-красный светодиод все еще горит.	Происходит сбор данных телегида (EPG). Идет запись.	Ничего; когда данные будут собраны полностью, телевизор выключится автоматически.
Отсутствует звук из громкоговорителя телевизора.	В подменю "Sound Settings, general" меню "Sound" выбрана настройка "Speaker off".	В подменю "Sound Settings, general" меню "Sound" выберите настройку "Speaker on".
Не доступны или частично доступны данные телегида.	Телевизор не мог собрать никаких данных, поскольку был выключен переключателем питания.	Переводите телевизор в ждущий режим только с помощью желтой кнопки () пульта дистанционного управления (см. главу 25.2 «Соберите данные телегида»).

Страница 119

Проблема	Возможная причина	Способ устранения
Канал не принимается. Канал или частота изменены вещателями.	Данные для приема канала были изменены поставщиком канала.	Выясните подробности измененных данных канала, например, на Интернет-странице www.lyngsat.de для DVB-S, www.ueberall-tv.de для DVB-T, www.kabeldeutschland.de для DVB-C. Выполните ручной поиск канала с новыми данными приема канала, см. главы 9.3.2, 9.4.1 и 9.6.1. найденные каналы будут добавлены в конец таблицы каналов. Автоматический поиск просматривает всю область

		приема и добавляет все найденные каналы (в случае DVB-S, несколько сотен) в конец таблицы каналов.
Один канал демонстрирует дефекты (полосы или формирование маленьких блоков).	Плохое качество сигнала.	Прием сигнала, особенно для DVB-S, нарушен фронтом плохой погоды в зоне приема или на вещательной станции. Также это может происходить с сигналом DVB-C, который передается через DVB-S в кабельную сеть.

Страница 120

37 Техническая информация

Напряжение сети: 230-240 В, 50 Гц

Вход для антенны: 75 Ом

Покрытие каналов:

DVB-T, DVB-C DVB-S/S2

Аналоговых 48-862 МГц

950-2150 МГц

Температурный диапазон при эксплуатации: +5...35°C при влажности воздуха 75%

Значения потребляемой мощности см. в отдельном документе.

Поддерживаемые входные и выходные сигналы

Вход HDMI

Персональный компьютер

640x480p 60 Гц

800x600p 60 Гц

1024x768p 60 Гц

1280x800p 60 Гц

1280x1024p 60 Гц

1360x768p 60 Гц

1440x900p 60 Гц

1680x1050p 60 Гц

SDTV (телевидение стандартного разрешения)

720(1440)x480i 60 Гц

720x480p 60 Гц

720(1440)x576i 50 Гц

720x576p 50 Гц

HDTV (телевидение высокого разрешения)

1280x720p 60 Гц

1920x1080i 60 Гц

1280x720p 50 Гц
1920x1080i 50 Гц
1920x1080p 24 Гц
1920x1080p 25 Гц
1920x1080p 30 Гц
1920x1080p 50 Гц
1920x1080p 60 Гц

Вход HDMI 3D

HDTV

1920x1080p 60 Гц В ряд (пополам)
1920x1080p 60 Гц Верх и низ
1920x1080p 50 Гц В ряд (пополам)
1920x1080p 50 Гц Верх и низ
1920x1080p 24 Гц В одном кадре
1920x1080p 24 Гц В ряд (пополам)
1920x1080p 24 Гц Верх и низ
1920x1080p 30 Гц В одном кадре
1920x1080p 30 Гц В ряд (пополам)
1920x1080p 30 Гц Верх и низ
1920x1080p 25 Гц В одном кадре
1920x1080p 25 Гц В ряд (пополам)
1920x1080p 25 Гц Верх и низ
1920x1080i 60 Гц В ряд (пополам)
1920x1080i 50 Гц В ряд (пополам)
1280x720p 60 Гц В одном кадре
1280x720p 60 Гц В ряд (пополам)
1280x720p 60 Гц Верх и низ
1280x720p 50 Гц В одном кадре
1280x720p 50 Гц В ряд (пополам)
1280x720p 50 Гц Верх и низ

Вход HDMI 3D

Персональный компьютер

640x480p 60 Гц
800x600p 60 Гц
1024x768p 60 Гц
1280x800p 60 Гц
1280x1024p 60 Гц
1360x768p 60 Гц
1440x900p 60 Гц
1680x1050p 60 Гц

Страница 121

HDTV

1920x1080p 60 Гц

HDMI Audio: Линейная ИКМ стерео 32 кГц/ 44,1 кГц/ 48 кГц

EURO1 (скарт)

Вход RGB: 576i 50 Гц, 480i 60 Гц

Вход Y/C: PAL 576i 50 Гц, NTSC 480i 60 Гц

Композитный вход:

PAL 576i 50Hz, NTSC 480i 60 Гц, SECAM 576i 50 Гц, PAL 60

Звуковой вход: Аналоговый стерео (линейный)

Звуковой выход: Аналоговый стерео (линейный)

Цифровой звуковой выход

SPDIF (линейная ИКМ стерео или Dolby Digital, в зависимости от источника)

Звуковой выход Аналоговый стерео (линейный)
Фронтальный вход аудио/видео
Композитный вход:
PAL 576i 50 Гц, NTSC 480i 60 Гц, SECAM 576i 50 Гц, PAL 60
Звуковой вход: Аналоговый стерео (линейный)
Выход на головные телефоны: Импеданс наушников более 32 Ом

Исключая ошибки. Подлежит уточнениям!

38 Очистка устройства

Перед очисткой выключите устройство при помощи выключателя питания!
Неправильное обращение и очистка могут вызвать неремонтируемое повреждение экрана. Поэтому уделите внимание правилам обращения и ухода за устройством. Ухаживайте за поверхностью экрана очень осторожно и мягко. Избегайте любого механического давления на поверхность экрана путем постукивания, ударов, давления, царапания и скобления, и т.п., поскольку это ведет к повреждению. Избегайте контакта с точечными, острыми или твердыми предметами. Поверхность экрана необходимо предохранять от пыли.

Уход и очистка:

Перед очисткой выключите и отсоедините устройство.
Примите меры, чтобы вода или другие жидкости никогда не попали внутрь устройства, поскольку они могут вызвать повреждение устройства.

Немедленно отсоедините устройство, если посторонние тела, вроде воды, других жидкостей, металлических деталей и т.п. попали внутрь экрана.

Никогда не пытайтесь касаться внутренностей устройства какими-либо предметами или вашими руками. Опасность удара электрическим током или несчастного случая.

Поверхность экрана следует очищать при помощи мягкой, сухой очищающей тряпки (например, из микроволокна).

Значительные загрязнения могут быть очищены слегка влажной, мягкой тряпкой. Специальный раствор для очистки ЖК-экранов (доступный у специализированных дилеров) является превосходным средством очистки.

Страница 122

Никогда не используйте очищающий раствор на поверхности экрана!
Если какой-либо чистящий раствор проникнет за нижнюю рамку экрана, это приведет к непоправимому повреждению компонентов.

Утилизация батарей

Не выбрасывайте батареи вместе с домашними отходами! Пожалуйста, возвращайте израсходованные батареи в точки сбора, которые должны существовать в вашей стране. Пожалуйста, возвращайте только полностью разряженные батареи. Как правило, батареи полностью разряжены, если устройство, которое они питают, отключается само и индицирует "batteries spent" (батареи разряжены); они не работают безупречно после продолжительного использования.

Для предотвращения коротких замыканий, пожалуйста, закрывайте полюса батарей при помощи клейкой ленты.

Эти символы могут быть найдены на батареях, содержащих опасные вещества:

Pb = батарея содержит свинец

Cd = батарея содержит кадмий

Hg = батарея содержит ртуть

Li = батарея содержит литий

Ваше изделие Metz было разработано и изготовлено с применением высококачественных материалов и компонентов, которые могут быть утилизированы и/или использованы повторно.

Этот символ указывает, что электрическое и электронное оборудование должно быть утилизировано отдельно от обычного мусора в конце своего цикла эксплуатации.

Пожалуйста, утилизируйте это изделие, доставив его в ваш местный сборный пункт или центр утилизации для такого оборудования.

Это поможет защитить окружающую среду, в которой мы все живем.

Страницы 123-128 (оставлены пустыми)

Страница 129

A

Aerial facility (эфирный канал)	26
Analog-TV (Аналоговое телевидение)	16
Antenna connection (Подсоединение антенны)	6
Antenna supply (Питание антенны)	20
Audio description (Описание звука)	60
Audio return channel (Канал возврата звука)	115
Audio return channel (Канал возврата звука)	78
Automatic zoom (Автоматическое увеличение)	48
AV devices (аудио/видео устройства)	78

B

Brightness (яркость) 43

C

CEC (управление бытовой электроникой)	80
Changeover to summer time (переход на летнее время)	40
Channel router (маршрутизатор каналов)	26
Channel search (Поиск каналов)	16
Colour intensity (насыщенность цвета)	43
Colour standard (стандарт цветности)	19
Condensation (Конденсация)	8
Contrast (Контрастность)	43
Cooling (Охлаждение)	8
Country (Страна)	13

D

Data formats (Форматы данных)	94
Data update (обновление данных)	32
Date (Дата)	40
Delayed television viewing (задержанный просмотр телевидения)	101
Delete (удалить)	106
Delete channel (удалить канал)	34
Deletion protection (защита от стирания/удаления)	107
DHCP	87, 115
Direct recording (непосредственная запись)	103
Direct sunlight (прямой солнечный свет)	10
DiSEqC system (система DiSEqC)	28
DNS Server (сервер доменных имен)	87
Dolby Digital	60
Dual channel programs (двойной звук)	65
Радио DVB	70

DVB-C	16	
Поиск каналов DVB-C	23	
DVB-S	16	
DVB-S2	31	
DVB-T	16	
Поиск каналов DVB-T	21	
Е		
Eco mode (экологичный режим)	44	
Electronic Program Guide (электронный гид программ, телегид)	81	
Emergency operation (управление при аварийной ситуации)	113	
Energy setup (настройка энергопотребления)	44	
EPG (телегид)	81	
Exclusion of one or more channels from the EPG (исключение одного или более каналов из телегида)	83	
External hard disk (внешний жесткий диск)	96	
F		
File Manager (менеджер файлов)	110	
Formation of tiny blocks (обарзование из небольших блоков)	49	
Frequency band (Диапазон частот)	29	
Function key (Кнопка функций)	72	
Н		
HbbTV (гибридное широкополосное телевидение)	86, 89, 90	
HD SAT channel search (поиск спутниковых каналов высокого разрешения)	31	
Headphone connection (Подключение наушников)	65, 78	
Headphone volume (Громкость наушников)	55	
Hearing impairment (ухудшение слуха)	42	
Heavy smoking (интенсивное курение)	6	
Help (помощь)	14	
Hi-fi output (Выход Hi-fi)	61	
Ресиверы Hi-fi	62	
Страница 130		
High band (высокий диапазон)	29	
I		
Image position vertical (положение изображение по вертикали)	48	
In the box (Что находится в упаковке)	2	
Initial program position (Первоначальная позиция программы)	74	
Internet portal (Интернет-портал)	91	
Internet radio (Интернет-радио)	71	
IP address (IP-адрес)	87	
L		
LAN (Локальная компьютерная сеть, ЛВС)	87	
LAN port (Порт компьютерной сети (ЛВС))	78	
Language (язык)	13	
Lead time (время подготовки)	41	
List of TV Channels (Список телевизионных каналов)	33	
LNB supply (питание маломощного блока)	27	
Low band (низкий диапазон)	29	
M		
Media Player (Медиа проигрыватель)	92	

Media System (медиа система)	86	
Moving channels (перемещение каналов)	34	
MPEG noise reduction (Шумоподавление MPEG)		49
Music (Музыка)	93	
N		
Network (компьютерная сеть)	87	
Network configuration (Конфигурация сети)		87
Noise reduction (Подавление шума)	50	
O		
Overrun time (время превышения)	41	
P		
Panorama (панорама)	48	
Parental control (родительская блокировка)		76
Partition (раздел)	96	
Picture profiles (профили изображения)	46	
Picture settings (Настройки изображения)		37, 43
Playing programs from the PVR archive (Воспроизведение программ из архива ПВЗ)		105
Polarisation (поляризация)	27	
Power switch (Переключатель питания)	9	
Programme information (информация о программе)		36
Programme selection (Выбор программы)	35	
PVR (персональная видеозапись, ПВЗ)	95	
PVR archive (архив персональных видеозаписей)		105
R		
Radio mode (Режим радио)	70	
Reception type (тип приема)	16	
Record timer (таймер записи)	104	
Recording control (управление записью)	41	
Recording plan (План записи)	104	
Remote control (Пульт дистанционного управления)		10
Room climate (климат в комнате)	6	
S		
SAT channel search (поиск спутникового канала)		30
SAT system (спутниковая система)	25	
Satellite (спутник)	16, 28, 29	
Selecting a satellite (выбор спутника)	29	
Series timer daily (последовательный ежедневный таймер)		103
Series timer Mo-Fr (последовательный таймер понедельник-пятница)		103
Series timer weekly (последовательный еженедельный таймер)		103
Sharpness (резкость)	43	
Single cable (единственный кабель)	25	
Sleep timer (Таймер отключения)	38	
Slow motion (Воспроизведение с замедлением)	106	
Software update (Обновление программного обеспечения)		111
Sound output (Звуковой выход)	63	
Sound setting (Настройка звука)	37, 53	
Sound stop (останов звука)	12, 59	
Speakers (Громкоговорители)	62	
Start show (Запуск показа)	93	
Status display (отображение состояния)		101

Still pictures (неподвижные изображения)	8	
Subtitles (Субтитры)	42	
Summer time (летнее время)	40	
Surround decoders (декодеры окружающего звука)		62
Switch-off time (время выключения)	39	
Switch-on time (время включения)	39	
Switching off (Выключение)	10	
Switching on (Включение)	10	
T		
Technical data (Техническая информация)		120
Thunder storms (грозы)	8	
Time (Время)	40	
Time shift (сдвиг по времени)	98, 101	
Timer priority (Приоритет таймера)		99
Tone setting (Настройка тембра)	56	
Toslink (оптический порт)	78	
TV media library (медиаотека телевизора)		86
U		
Unicable (универсальный кабель)	25, 26	
USB recording (запись по интерфейсу USB)		95
USB storage device (запоминающее устройство с интерфейсом USB)		98
USB-socket (гнездо USB)	78	
V		
Value sound 2 (значение настройки звука 2)		59
Video text (Видеотекст)	66	
Video text comfort functions (Функции удобства видеотекста)		66
Videos (Видео)	94	
Viewing distance (расстояние просмотра)	6	
Volume (громкость)	37	
Volume adjustment (Регулировка громкости)		54
Volume correction (Коррекция громкости)	57	
Volume differences (разница в громкости между каналами)		54
VPS times (отображение времени системы видеопрограмм)		68
W		
Wall Mount (Установка на стену)	6	
Wireless headphones (беспроводные головные телефоны)		61
WLAN (беспроводная компьютерная сеть)		87
Z		
Zoom (Увеличение)	48	
Zoom/panorama (увеличение/панорама)	43	

Страница 132 (последняя страница обложки)

Metz-Werke GmbH & Co KG • Postfach 1267 • 90506 Zirndorf/ Германия
www.metz.de • info@metz.de
 Потребительская электроника
 Фотоэлектроника
 Технологии пластмасс
 Metz – всегда первый класс.